Form No. 3395-582 Rev A

TORO®

Count on it.

Gebruikershandleiding

Groundsmaster® 360 vierwielaangedreven multifunctionele machine met cabine

Modelnr.: 31222—Serienr.: 315000001 en hoger

Registreer uw product op www.Toro.com.
Vertaling van de oorspronkelijke tekst (NL)

CE

3395-582 A

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen, zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË
Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboorteafwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.
De uitlaatgassen van de dieselmotor van dit product bevatten bestanddelen waarvan bekend is dat ze kanker, geboorteafwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

Omdat er in sommige regio's nationale of plaatselijke voorschriften gelden die vereisen dat er een vonkenvanger op de motor van deze machine wordt gebruikt, is er een optionele vonkenvanger verkrijgbaar. Neem contact op met een erkende Toro-servicedealer als u een vonkenvanger nodig hebt.

De vonkenvangers van Toro zijn goedgekeurd door de Amerikaanse USDA Forest Service.

Belangrijk: Als de machine zonder goed werkende vonkenvanger of goed onderhouden brandveilige motor wordt gebruikt in een bosgebied of op een met dicht struikgewas of gras begroeid terrein, handelt de bestuurder in strijd met de bepalingen van sectie 4442 van de Wet op de Openbare Hulpbronnen (Public Resources Code) van de Staat Californië. In andere landen of staten kunnen soortgelijke wetten van kracht zijn.

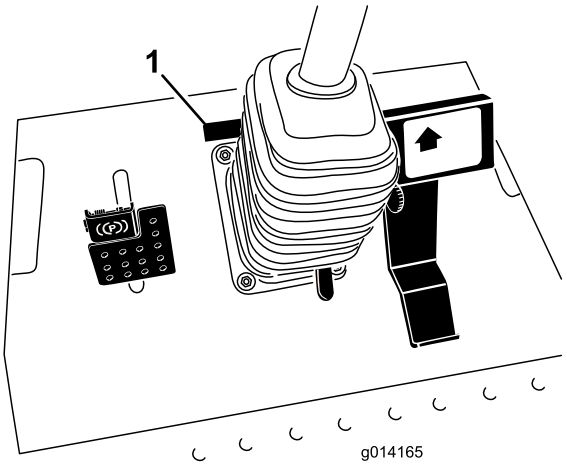
Inleiding

Deze machine is een multifunctionele zitmaaier bedoeld voor gebruik door professionele bestuurders in commerciële toepassingen. De sets zijn voornamelijk ontworpen voor de verzorging van gras van goed onderhouden gazons in parken, sportvelden en golfbanen. De machine is niet ontworpen voor het maaien van borstelig gras en andere begroeiing langs de snelweg of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro via www.Toro.com voor informatie over producten en accessoires, om een dealer te vinden of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1. U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Deze handleiding noemt een aantal mogelijke gevaren en bevat een aantal veiligheidsberichten (Figuur 2) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Figuur 2

1. Veiligheidsalarm

Er worden in deze handleiding ook twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

© 2015—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

U kunt contact met ons opnemen op www.Toro.com.
Gedrukt in de VS.
Alle rechten voorbehouden

Inhoud

Veiligheid 4
Veilige bediening 4
Veilige bediening Toro zitmaaiers 5
Veiligheids- en instructiestickers 6
Montage 12
1 De aandrijfas op een optioneel maaidek of snelkoppelsysteem monteren 12
2 Bevestigingsmateriaal voor optioneel maaidek 13
3 Bandenspanning controleren 13
4 Vloeistofniveaus controleren 13
Algemeen overzicht van de machine 14
Bedieningsorganen 14
Specificaties 17
Werktuigen/accessoires 17
Gebruiksaanwijzing 17
Brandstof bijvullen 17
Brandstoftank vullen 18
Veiligheid staat voorop 19
De motor starten en stoppen 19
Met de machine rijden 20
Besturingsselectie (alleen modellen met vierwielaandrijving) 20
De machine stoppen 21
Een maaidek of werktuig bedienen(optioneel) 21
Maaihoogte instellen 22
Het Veiligheidssysteem 22
Werking van het diagnoselampje 23
Display van Diagnostische ACE 23
De interlockschakelaars controleren 24
De standaard bestuurdersstoel verstellen 25
De Deluxe bestuurdersstoel verstellen 26
De stoel omhoog/omlaag zetten 27
Machine met de hand duwen 28
Machine inladen 28
Transport van de machine 29
Onderhoud 31
Aanbevolen onderhoudsschema 31
Controlelijst voor dagelijks onderhoud 32
Procedures voorafgaande aan onderhoud 33
De steunstang van de motorkap gebruiken 33
Smering 34
Lagers en lagerbussen smeren 34
Onderhoud motor 36
Onderhoud van het luchtfilter 36
Het motoroliepeil controleren 36
Motorolie verversen en filter vervangen 37
De gashendel afstellen 37
Onderhoud brandstofsysteem 38
Onderhoud van de waterafscheider 38
Het brandstofsysteem ontluchten 39
Brandstofinjectors ontluchten 39
Brandstoftank reinigen 39
Brandstofleidingen en -verbindingen 40
Onderhoud elektrisch systeem 40
Zekeringen controleren 40
Onderhoud van de accu 40
Opslag van de accu 41
Onderhoud aandrijfsysteem 42
Bandenspanning controleren 42
Onjuiste uitlijning verhelpen 42
Onderhoud koelsysteem 42
Het koelsysteem controleren 42
Radiateur reinigen 43
Onderhouden remmen 44
De bedrijfsremmen afstellen 44
Parkeerrem afstellen 44
Onderhoud riemen 45
Riem van wisselstroomdynamo controleren 45
Onderhoud bedieningsysteem 45
De tractie-aandrijving afstellen voor de neutraalstand 45
Onderhoud hydraulisch systeem 46
Hydraulische vloeistof controleren 46
Hydraulische vloeistof verversen en hydraulische filter vervangen 47
Onderhoud van de cabine 48
De prestaties van de airconditioner optimaliseren 48
Reinigen van de luchtfilters in de cabine 48
De airconditioning-spoel reinigen. 48
Het condenserscherm van de airco reinigen. 49
Reiniging 50
De cabine reinigen 50
Afvalverwijdering 50
Stalling 50
Motor 50
Machine 50

Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013 en B71.4-2012 van het ANSI (American National Standards Institute).

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico van letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent **VOORZICHTIG, WAARSCHUWING of GEVAAR** – "instructie voor persoonlijke veiligheid". Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

Veilige bediening

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig of mogelijk dodelijk letsel te voorkomen.

Instructie

- Lees of raadpleeg de *Gebruikershandleiding* en ander instructiemateriaal zorgvuldig. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen deze machine gebruiken. Voor de bestuurder kan een wettelijke minimumleeftijd gelden.
- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.
- Onthoud dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
- Het is niet toegestaan passagiers te vervoeren.
- Elke bestuurder moet ervoor zorgen dat hij of zij professionele en praktische instructie krijgt. Bij een dergelijke instructie moet de nadruk liggen op:
  - zorgvuldigheid en concentratie bij het werken met zitmaaiers;
  - als de machine op een helling begint te glijden, kan dat niet met de rem worden gecorrigeerd. De belangrijkste oorzaken voor het verliezen van de controle zijn:
    - ◊ onvoldoende grip van de wielen, in het bijzonder op nat gras,
    - ◊ te snel rijden,
    - ◊ onjuist gebruik van de rem,
    - ◊ het type machine is niet geschikt voor het specifieke werk,
    - ◊ zich onvoldoende bewust zijn van de specifieke omstandigheden van het terrein, met name op hellingen,
    - ◊ verkeerde gewichtsverdeling.

Voorbereiding

- Draag tijdens het gebruik van de machine altijd een lange broek en stevige schoenen. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten.
- Inspecteer het terrein waarop u de maaimachine gaat gebruiken grondig en verwijder eventuele voorwerpen die door de machine kunnen worden uitgeworpen.
- Vervang defecte geluiddempers/knalpotten.
- Als de machine uitgerust is met een maaidek dient u voor gebruik altijd de messen, mesbouten en maai-inrichting visueel te controleren op slijtage en beschadiging. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd als complete set om een goede balans te behouden.

Veilige behandeling van brandstof

- Om letsel en schade te voorkomen dient u bijzonder voorzichtig te zijn bij de omgang met benzine. Benzine is uiterst brandbaar en de dampen ervan zijn explosief.
- Doof alle sigaretten, sigaren, pijpen en andere ontstekingsbronnen.
- Gebruik uitsluitend een goedgekeurd vat of blik voor de brandstof.
- Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit brandstof bij terwijl de motor loopt.
- Laat de motor afkoelen voordat u brandstof bijvult.
- U mag de brandstoftank nooit binnenshuis bijvullen.
- Bewaar de machine of brandstofhouder nooit bij een open vlam, vonk of waakvlam bij bijv. een geiser of andere apparaten.
- Vul vaten nooit in een voertuig of vrachtwagen of op een oplegger met plastic afdekking. Zet brandstofvaten altijd op de grond en uit de buurt van het voertuig voordat u de tank bijvult.
- Laad de machine uit de vrachtwagen of van de aanhanger en vul de tank pas als de machine op de grond staat. Als dit niet mogelijk is, is het beter dergelijke machines bij te vullen uit een draagbaar vat dan met behulp van een brandstofpistool.
- Houd de vulpijp voortdurend in contact met de rand van de brandstoftank of de opening van de brandstofhouder totdat het bijvullen voltooid is. Gebruik geen hulpmiddelen die de vulpijp in de geopende stand vergrendelen.
- Kleed u onmiddellijk om als er brandstof wordt gemorst op uw kleding.
- Doe de brandstoftank nooit te vol. Plaats de brandstoftankdop en draai deze goed aan.

Bediening

- Let goed op, verminder uw snelheid en wees voorzichtig als u een bocht maakt. Kijk achterom en naar links en naar rechts voordat u van richting verandert.

- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidedampen kunnen verzamelen.
- Werk uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Alle werktuigkoppelingen uitschakelen en versnelling in vrij schakelen voordat u de motor start.
- Denk eraan dat elke helling gevaarlijk is. Het rijden op met gras begroeide hellingen vereist bijzondere zorgvuldigheid. Om te voorkomen dat de machine kantelt:
  - niet plotseling stoppen of starten op een helling;
  - houd de snelheid laag op hellingen en in scherpe bochten;
  - let op bulten en kuilen en andere verborgen gevaren;
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.
- Bij gebruik van werktuigen nooit de afvoeropening naar omstanders toe richten of personen in de buurt van de in werking zijnde machine laten komen.
- Gebruik de machine nooit als schermen, afdekplaten of andere beveiligingsmiddelen zijn beschadigd of ontbreken.
- Verander de instellingen van de motor niet en voorkom overbelasting van de motor. De motor met te hoog toerental laten draaien kan de kans op lichamelijk letsel vergroten.
- Voordat u de bestuurdersplaats verlaat:
  - aftakas uitschakelen en werktuigen laten zakken;
  - de parkeerrem in werking stellen;
  - motor afzetten en sleuteltje uit het contact nemen.
- Schakel de aandrijving naar de werktuigen uit, zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact:
  - voordat u de machine gaat controleren, schoonmaken of andere werkzaamheden gaat uitvoeren;
  - als u een vreemd voorwerp raakt. Controleer de machine op beschadigingen en voer alle benodigde reparaties uit voordat u deze weer gebruikt;
  - als de maaimachine abnormaal trilt (direct controleren).
- Gebruik de maaimachine niet als u onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Bliksem kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u bliksem ziet of donder hoort in het gebied, gebruik de machine dan niet; ga schuilen.
- Schakel de aandrijving naar de werktuigen uit als u de machine transporteert of niet gebruikt.
- Zet de motor af en schakel de aandrijving naar de werktuigen uit: voordat u brandstof bijvult.

Onderhoud en opslag

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig in gebruik is.
- Als er zich brandstof in de tank bevindt, mag u de machine niet opslaan in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact met open vuur of vonken kunnen komen.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte stalt.
- Houd de motor, geluiddemper, accubehuizing en de brandstofopslagplaats vrij van overtollig vet, gras en bladeren om brandgevaar te verminderen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.
- Als de machine uitgerust is met een maaidek, dient u voorzichtig te zijn omdat het handmatig draaien van één mes andere messen in beweging kan zetten.
- Als u de machine parkeert, stalt of onbewaakt achterlaat, moet u het werktuig neerlaten.

De machine transporteren

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Gebruik oprijplaten over de volledige breedte om de machine op een aanhangwagen of in een vrachtwagen te laden.
- Zet de machine goed vast met spanbanden, kettingen, kabels of touwen. Zowel de voorste als de achterste spanband moet naar beneden en naar de buitenkant van de machine lopen

Veilige bediening Toro zitmaaiers

De volgende lijst bevat veiligheidsinstructies die specifiek zijn toegesneden op Toro-producten, of andere veiligheidsinstructies die niet zijn opgenomen in de CEN-norm.

- De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een reukloos, dodelijk gif. Laat de motor niet binnenshuis of in een afgesloten ruimte lopen.
- Houd handen, voeten, haar en loszittende kledingstukken uit de buurt van de uitwerpopening, de onderkant van de maaimachine en bewegende onderdelen als de motor loopt.
- Raak geen onderdelen van de machine of werktuigen aan die tijdens het gebruik heet kunnen worden. Laat deze eerst afkoelen voordat u deze afstelt of onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert.
- Accuzuur is giftig en kan brandwonden veroorzaken. Voorkom contact met de huid, ogen en kleding. Bescherm uw gezicht, ogen en kleding als u werkzaamheden verricht aan de accu.
- Deze machine is niet ontworpen of bestemd voor gebruik op de openbare weg en is een 'langzaam rijdend

voertuig'. Indien u een openbare weg oversteekt of hierop moet rijden, dient u zich te houden aan de plaatselijke voorschriften, zoals voorgeschreven verlichting, aanbrenging van een plaat met de aanduiding 'langzaam rijdend voertuig' en reflectoren.

- Accugassen kunnen ontploffen. Houd sigaretten, vonken en open vuur uit de buurt van de accu.
- Gebruik altijd originele Toro-onderdelen zodat de originele standaarden worden gehandhaafd.
- Gebruik uitsluitend door Toro goedgekeurde werktuigen. De garantie kan komen te vervallen als werktuigen worden gebruikt die niet zijn goedgekeurd.

Maaien op hellingen

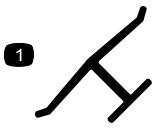
- Gebruik de machine niet in de buurt van steile hellingen, greppels, steil aflopende oevers of water. Wielen die over randen heen komen, kunnen tot gevolg hebben dat de machine omkantelt, hetgeen ernstig of dodelijk letsel dan wel verdrinking kan veroorzaken.
- Maai nooit op een helling als het gras nat is. Bij gladheid kunnen de wielen hun grip verliezen, waardoor bestaat de kans dat zij gaan slippen en u de macht over de machine verliest.
- Verander niet plotseling de rijrichting of de snelheid van de machine.
- Verminder uw snelheid en wees uiterst voorzichtig op hellingen.
- Verwijder obstakels zoals stenen, boomtakken, enz. uit het werkgebied, of markeer deze. In hoog gras zijn obstakels niet altijd zichtbaar.
- Let op greppels, kuilen, stenen, gaten en verhogingen in het maaigebied die de werkhoek veranderen, omdat de machine kan omkantelen op oneffen terrein.
- Start nooit plotseling heuvelopwaarts op een helling, want dit kan tot gevolg hebben dat de maaier achterover kantelt.
- Nooit starten of stoppen op een helling. Als de wielen grip verliezen, moet u het werktuig uitschakelen en de heuvel langzaam afrijden.
- U kunt de stabiliteit verbeteren door wielgewichten of contragewichten te gebruiken volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- Wees uiterst voorzichtig met werktuigen. Deze kunnen de machine minder stabiel maken, waardoor de kans ontstaat dat u de macht over de machine verliest.

Veiligheids- en instructiestickers

Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.

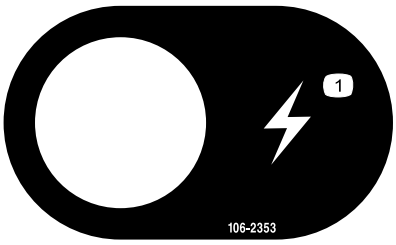
117-3276

1. Motorkoelvloeistof onder druk
2. Risico van explosie – Lees de *Gebruikershandleiding*.
3. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.
4. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.



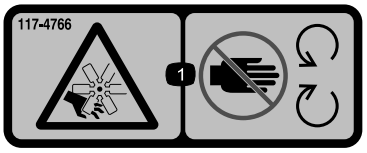
Merkteken van fabrikant

1. Geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro-maaimachine is.



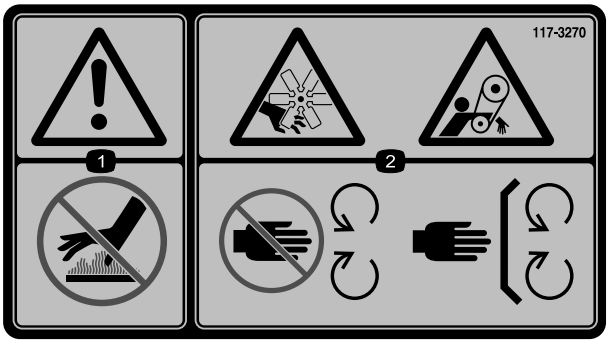
106-2353

1. Elektrisch aansluitpunt



117-4766

1. Gevaar op snijwonden of verminking; rotorblad – Hou afstand tot bewegende delen, laat alle beveiligingen op hun plaats.

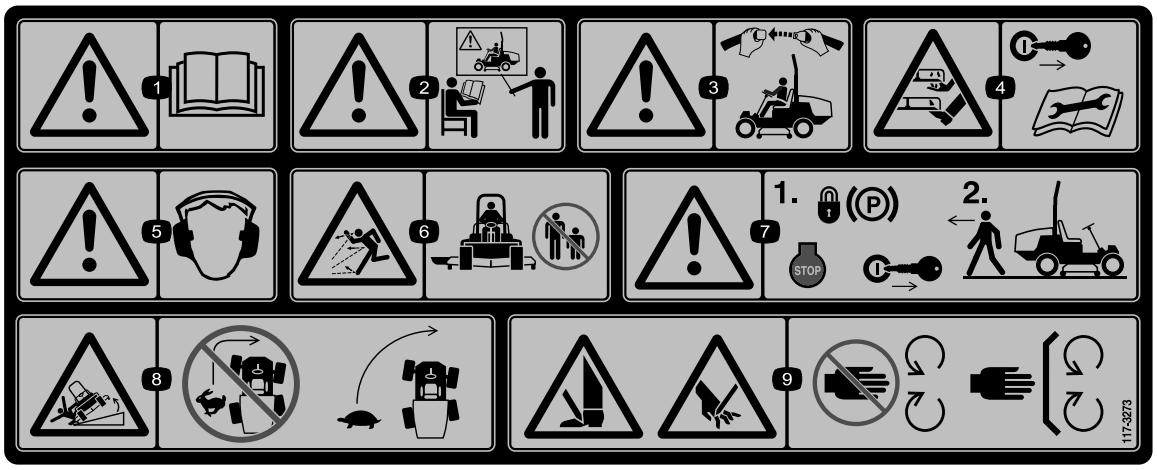


117-3270

1. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.
2. Gevaar op snijwonden of verlies van de hand; ledematen kunnen gegrepen worden, riem – Blijf uit de buurt van bewegende delen, houd alle beschermende delen op hun plaats.

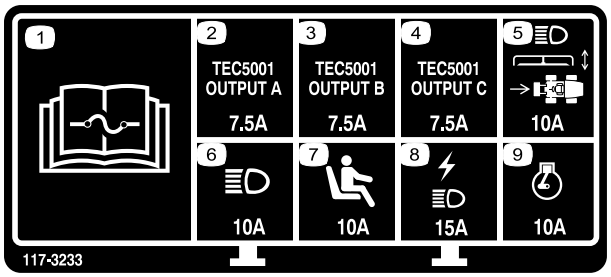
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

117–2718



117-3273

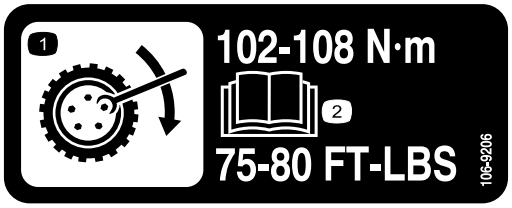
1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Waarschuwing – Bedien deze machine uitsluitend als u daarin bent getraind.
3. Waarschuwing – Doe de veiligheidsgordel om als u op de bestuurdersstoel zit.
4. Handen en voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Verwijder het sleuteltje uit het contact en lees de instructies alvorens service- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
5. Waarschuwing – Draag gehoorbescherming.
6. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
7. Waarschuwing – Vergrendel de parkeerrem, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u de machine verlaat.
8. Machine kan kantelen – Verminder dus uw snelheid voordat u een bocht neemt, maak geen bocht bij een hoge snelheid; laat het maaidek neer als u een helling afrijdt.
9. Het risico bestaat dat u in uw handen of voeten wordt gesneden – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen; houd alle beveiligingen op hun plaats.



117-3233

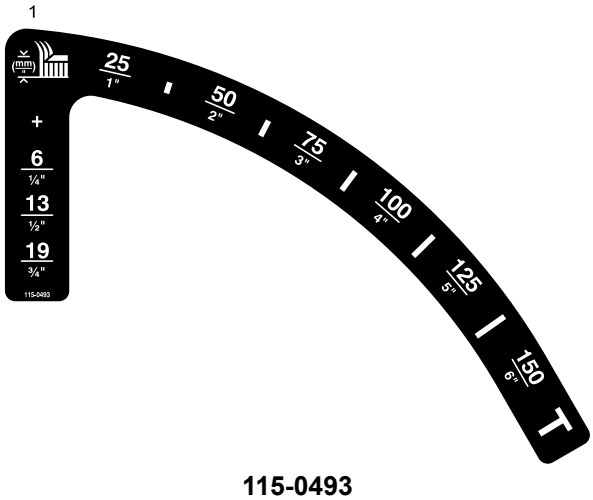
Modellen met vierwielaandrijving

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over de zekeringen.
2. Solenoïde vierwielbesturing – 7,5 A
3. Aftakas mogelijk, lamp vierwielbesturing, maaideklift, zwevend maaidek – 7,5 A
4. Gloeibougie-indicator, solenoïde brandstofstroom, diagnoselampje, start – 7,5 A
5. Koplampen, dekaandrijving, vermogenaftakking – 10 A
6. Lichten – 15 A
7. Aanwezigheidsschakelaar gebruiker – 10 A
8. Aansluitpunt, lichten – 15 A
9. Motor – 10 A



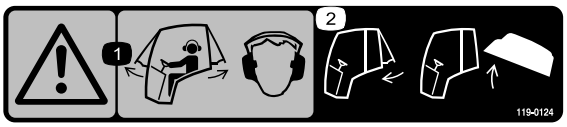
106-9206

1. Specificatie torsie van wielen
2. Lees de *Gebruikershandleiding*.



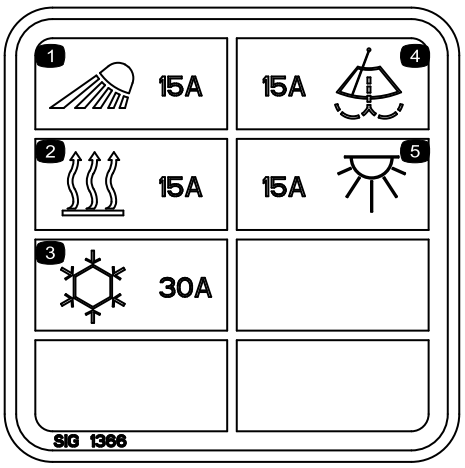
115-0493

1. Maaihoogte (mm)



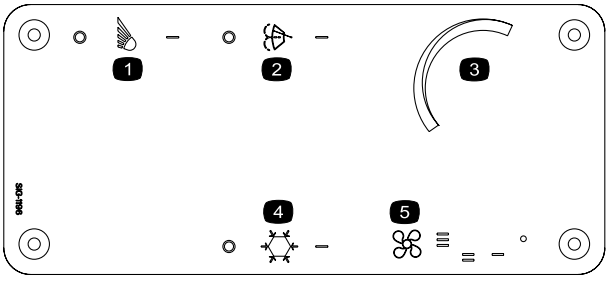
119–0124

1. Waarschuwing – als de ramen van de cabine openstaan moet u gehoorbescherming dragen.
2. Sluit het achterste raam voordat u probeert om de motorkap te openen.



117–2787

1. Koplampen, 15 A zekering
2. Verwarming, 15 A zekering
3. Airconditioning, 30 A zekering
4. Ruitenwissers, 15 A zekering
5. Cabineverlichting, 15 A zekering



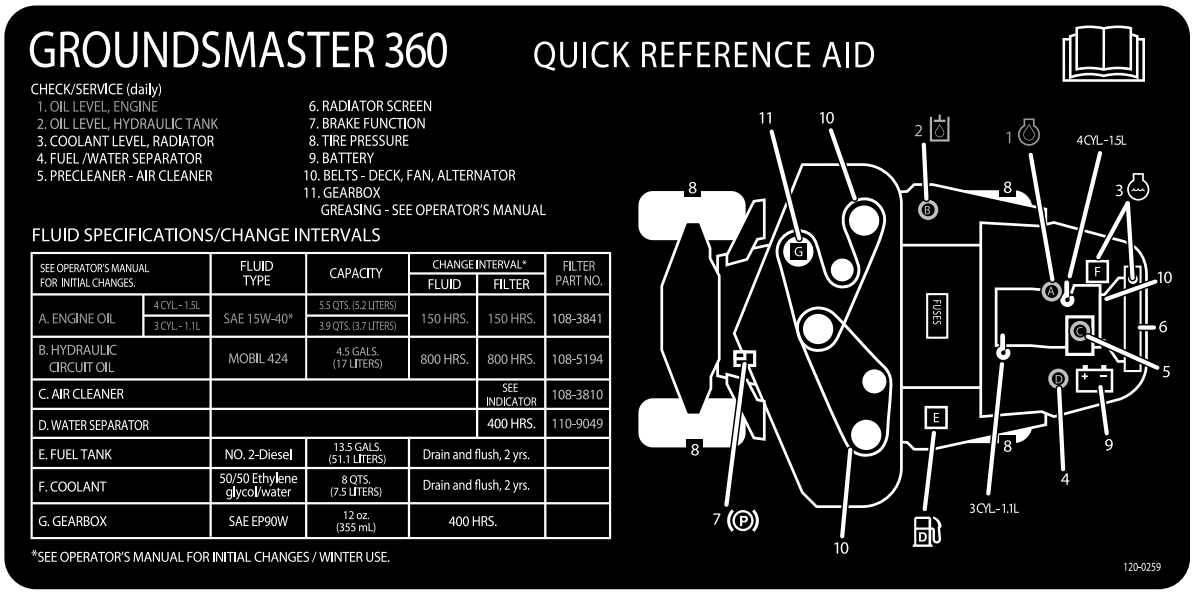
115–5501

1. Verlichting
2. Voorruitenwisserschakelaar
3. Temperatuurregeling
4. Airconditioningschakelaar
5. Ventilatorregeling

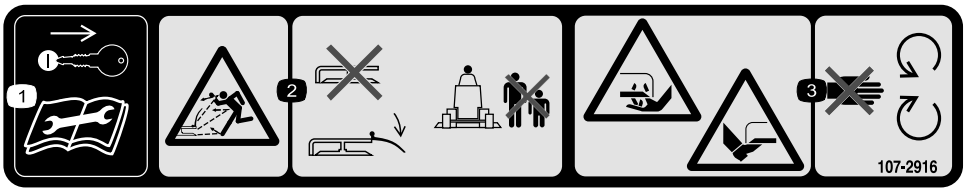
Symbolen op accu

Sommige of alle symbolen staan op de accu

1. Explosiegevaar
2. Niet roken. Geen open vuur of vonken.
3. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden
4. Draag oogbescherming.
5. Lees de *Gebruikershandleiding*.
6. Houd omstanders op veilige afstand van de accu.
7. Draag oogbescherming; explosieve gassen kunnen blindheid en ander letsel veroorzaken
8. Accuzuur kan blindheid of ernstige brandwonden veroorzaken.
9. Ogen direct met water spoelen en snel arts raadplegen.
10. Bevat lood; niet weggooien.

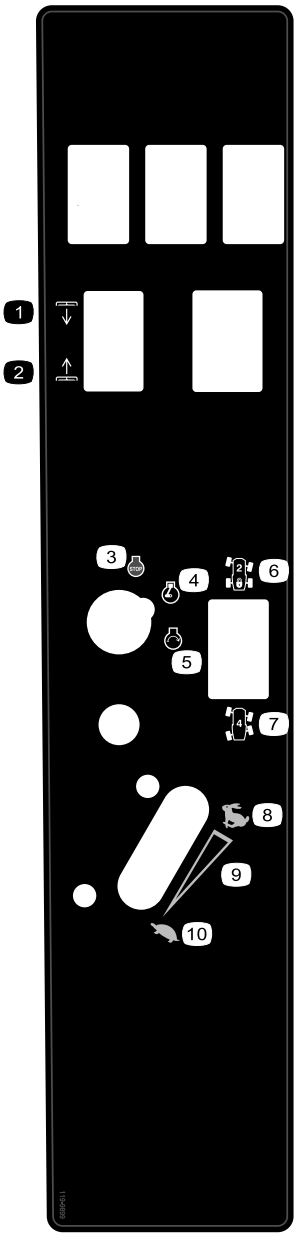


120-0259



107-2916

1. Verwijder het sleuteltje uit het contact en lees de *Gebruikershandleiding* voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
2. Machine kan voorwerpen uitwerpen – Gebruik de maaimachine niet als de grasgeleider omhoog geklapt of verwijderd is; zorg ervoor dat de grasgeleider is gemonteerd; houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
3. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



119-9899

1. Onderste maaidekken
2. Dekken omhoog
3. Motor – Afzetten
4. Motor – Lopen
5. Motor – Starten
6. Tweewielbesturing
7. Vierwielbesturing
8. Snel
9. Continu snelheidsregeling
10. Langzaam

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Aandrijfas Schroef van 5/16 x 1-3/4 inch Borgmoer van 5/16 inch Rolpen, 3/16 x 1-1/2 inch	1 4 4 2	Monteer de aandrijfas op een optioneel maaidek of snelkoppelsysteem
2	Bevestigingspen Smeernippel Flenskopschroef (5/16 x 7/8 inch)	2 2 2	Gebruiken om het optionele maaidek te monteren
3	Geen onderdelen vereist	–	Bandenspanning controleren.
4	Geen onderdelen vereist	–	Peil van hydraulische vloeistof, motorolie en koelvloeistof controleren.

Instructiemateriaal en aanvullende onderdelen

Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Gebruikershandleiding	1	Lezen voordat de machine in gebruik wordt genomen
Gebruikershandleiding van motor	1	Lezen voordat de machine in gebruik wordt genomen
Onderdelencatalogus	1	Gebruik onderdeelnummers als referentie
Instructiemateriaal voor gebruiker	1	Bekijk de video voordat u de machine gebruikt

1

De aandrijfas op een optioneel maaidek of snelkoppelsysteem monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Aandrijfas
4	Schroef van 5/16 x 1-3/4 inch
4	Borgmoer van 5/16 inch
2	Rolpen, 3/16 x 1-1/2 inch

Procedure

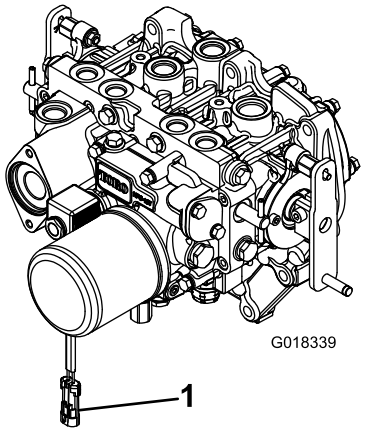
Opmerking: De aandrijfas van de vermogenaftakking is gemakkelijker te monteren als de machine getakeld wordt.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak, zet de motor af, stel de parkeerrem in werking en verwijder het sleuteltje uit het contact.

⚠ WAARSCHUWING

U mag de motor niet starten en de aftakasschakelaar niet inschakelen als de aandrijfas van de aftakas niet op het maaidek is aangesloten. Als de motor wordt gestart en de aftakas kan draaien, kan dit ernstig lichamelijk letsel en schade aan de machine tot gevolg hebben. Voordat u de aandrijfas van de vermogenaftakking en het maaidek van elkaar losmaakt, moet u de solenoïdespoelaansluiting van de draadboom losmaken om ongewilde inschakeling van de aftakaskoppeling te voorkomen.

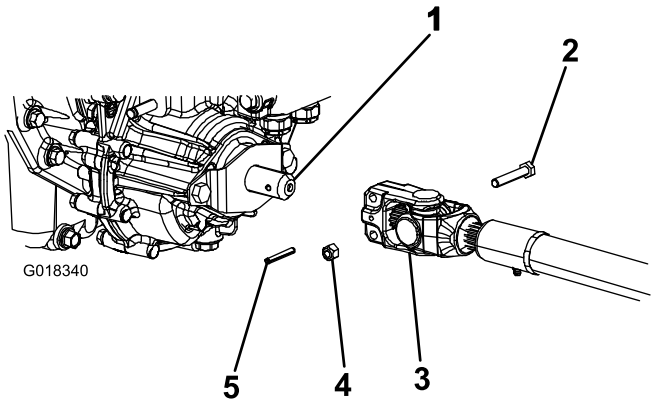
2. Koppel de elektrische draadboomaansluiting af van de magneetklepspoel van de aftakas om te voorkomen dat de aftakaskoppeling per ongeluk ingeschakeld wordt (Figuur 3).



Figuur 3

1. Elektrische draadboomaansluiting

3. Plaats de aandrijfas van de vermogenaftakking onder de voorkant van de machine. Zorg ervoor het cardanjuk van de aandrijfas (Figuur 4) naar de vermogenaftakas van de transmissie gericht is.



Figuur 4

1. Aandrijfas transmissie
2. Tapbout
3. Aftakas
4. Borgmoer
5. Rolpen

4. Zorg ervoor dat de sleuf en het rolpengat van het aandrijfasjuk overeenkomen met de as van de transmissie.
5. Schuif het aandrijfaseindjuk op de as van de transmissie.
6. Bevestig het eindjuk van de aandrijfas als volgt:
   A. Breng de rolpen aan in het eindjuk en de as.
   B. Breng de tapbouten aan door het eindjuk van de aandrijfas.
   C. Monteer en bevestig de borgmoeren om het eindjuk aan de vermogenaftakas vast te maken. Draai de borgmoeren vast met een torsie van 20-25 N m.

   Opmerking: Bewaar de resterende tapbouten, borgmoeren en rolpen om het andere uiteinde van de aandrijfas aan de tandwielkastas van het werktuig te bevestigen.
7. Smeer de smeernippels van de aandrijfas.
8. Als u het andere uiteinde van de aandrijfas verbonden hebt met de tandwielkastas van het werktuig, dient u de elektrische draadboomaansluiting aan te koppelen op de magneetklepspoel van de aftakas (Figuur 3).

2

Bevestigingsmateriaal voor optioneel maaidek

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Bevestigingspen
2	Smeernippel
2	Flenskopschroef (5/16 x 7/8 inch)

Procedure

Opmerking: Deze onderdelen en procedure zijn alleen vereist als een maaidek dat bevestigingspennen nodig heeft op de tractie-eenheid wordt gemonteerd. Raadpleeg de Gebruikershandleiding van het maaidek voor montage-instructies

Opmerking: Als u geen maaidek op de tractie-eenheid gaat monteren, dient u de (4) maaidekhefkettingen van de liftophanging te verwijderen of vast te binden.

3

Bandenspanning controleren

Geen onderdelen vereist

Procedure

De banden worden in de fabriek opzettelijk te hard opgepompt. U moet daarom voor gebruik wat lucht laten ontsnappen om de luchtdruk te verminderen. De juiste bandendruk voor modellen zonder cabine is 1,03 bar in de voorste banden en 1,72 bar in de achterste. Als de machine over een cabine beschikt, dienen zowel de voor- als de achterbanden opgepompt te worden tot 1,72 bar.

4

Vloeistofniveaus controleren

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Controleer het peil van de hydraulische vloeistof vóór het starten van de motor; zie Peil van de hydraulische vloeistof controleren in het hoofdstuk Onderhoud.
2. Controleer het motoroliepeil vóór en na het starten van de motor, zie Motoroliepeil controleren in het hoofdstuk Onderhoud.
3. Controleer het peil van de koelvloeistof vóór het starten van de motor; zie Het koelsysteem controleren in het hoofdstuk Onderhoud.

Algemeen overzicht van de machine

Bedieningsorganen

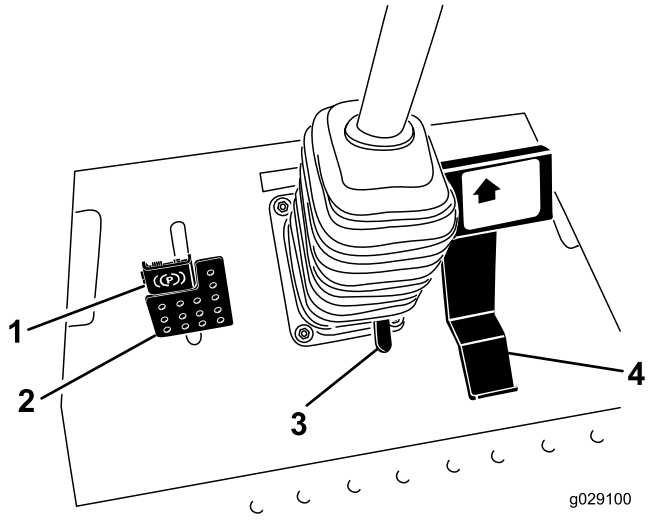
Zorg dat u vertrouwd bent met alle bedieningsorganen voordat u de motor start en de machine gebruikt.

Tractiepedaal

Het tractiepedaal (Figuur 5) regelt de beweging vooruit en achteruit. Om vooruit te rijden, moet u de bovenkant van het pedaal intrappen en om achteruit te rijden de onderkant van het pedaal. De rijsnelheid hangt af van hoever het pedaal wordt ingetrapt. Voor de maximale rijsnelheid zonder belasting trapt u het pedaal volledig in terwijl de gashendel op Snel staat.

Om te stoppen, laat u het tractiepedaal opkomen en weer terugkeren in de middelste stand.

Opmerking: Als u moet stoppen in noodgevallen drukt u op de achterkant van het tractiepedaal (achteruit) om de machine snel tot stilstand te brengen.



Figuur 5

1. Parkeerrem
2. Rempedaal
3. Pedaal voor stuurverstelling
4. Tractiepedaal

Rempedaal

Om de parkeerrem in- en uit te schakelen gebruikt u het rempedaal samen met de vergrendeling van het rempedaal (Figuur 5). Om de machine te stoppen, laat u het tractiepedaal los en laat u het naar de middelste stand terugkeren. In noodsituaties kan de rem voor bijkomende remkracht zorgen.

Parkeerrem

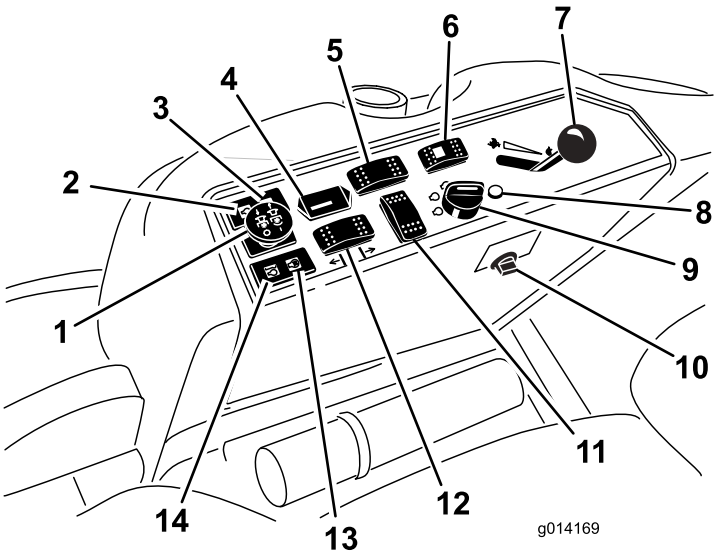
Om de parkeerrem in werking te stellen, moet u het rempedaal intrappen en de bovenkant naar voren drukken om dit vast te zetten (Figuur 5). Om de parkeerrem uit te schakelen, trapt u het rempedaal in totdat de vergrendeling van de parkeerrem wordt ingetrokken zonder het vergrendelingsmechanisme te raken.

Pedaal voor stuurverstelling

Om het stuur in uw richting te kantelen, moet u het pedaal intrappen, de stuurkolom naar u toe trekken in een positie die voor u het meest comfortabel is, en daarna uw voet van het pedaal halen (Figuur 5). Om het stuur van u weg te kantelen, moet u het pedaal intrappen en loslaten wanneer het stuur de gewenste stand bereikt.

Contactschakelaar

De contactschakelaar heeft drie standen: Uit, Aan/Voorgloeien en Start (Figuur 6).



Figuur 6

1. Aftakasschakelaar
2. Oliedruklampje
3. Laadindicator
4. Urenteller
5. Schakelaar differentieelslot (optioneel – alleen tweewielaandrijving)
6. Schakelaar besturingsselectie (alleen vierwielaandrijving)
7. Gashendel
8. Diagnoselampje (alleen vierwielaandrijving)
9. Contactschakelaar
10. Aansluitpunt
11. Optionele schakelaar
12. Schakelaar dek omhoog
13. Indicatielampje van gloeibougies
14. Waarschuwingslampje koelvloeistoftemperatuur

Diagnoselampje (Alleen modellen met vierwielaandrijving)

Dit gaat branden als er een fout in het systeem wordt ontdekt (Figuur 6).

Gashendel

Met de gashendel (Figuur 6) regelt u het motortoerental. U verhoogt het motortoerental door de gashendel naar Snel te bewegen. U verlaagt het motortoerental door de gashendel naar LANGZAAM te bewegen. Met de gashendel regelt u de snelheid van de vermogenaftakas en in combinatie met het tractiepedaal de rijsnelheid van de machine. Zet de gashendel altijd op Snel als u werktuigen gebruikt.

Aftakasschakelaar

Met de aftakasschakelaar kunt u het werktuig in- en uitschakelen (Figuur 6).

Schakelaar besturingsselectie (alleen modellen met vierwielaandrijving)

Druk de schakelaar voor de besturingsselectie achteruit om de vierwielbesturing in te schakelen en vooruit om terug te keren naar tweewielbesturing (Figuur 6).

Urenteller

De urenteller (Figuur 6) registreert het aantal uren dat de motor in bedrijf is geweest. De urenteller werkt als het contactsleuteltje op Lopen staat Gebruik deze tijden om regelmatig onderhoudswerkzaamheden te plannen.

Indicatielampje van gloeibougie (oranje lampje)

Het indicatielampje van de gloeibougie (Figuur 6) gaat branden als het contactsleuteltje op Aan wordt gedraaid. Het lampje blijft 6 seconden branden. Als het indicatielampje dooft, kan de motor worden gestart.

Waarschuwingslampje koelvloeistof-temperatuur

Dit lampje gaat branden en de maaimessen stoppen als de temperatuur van de koelvloeistof te hoog wordt (Figuur 6). Als de machine niet tot stilstand wordt gebracht en de temperatuur van de koelvloeistof nog eens 10 °C stijgt, zal de motor afslaan.

Belangrijk: Als het werktuig wordt uitgeschakeld en het waarschuwingslampje brandt, moet u de aftakasknop indrukken, naar een veilig vlak terrein rijden, de gashendel op Langzaam zetten, het tractiepedaal naar de neutrale stand laten komen en de parkeerrem in werking stellen. Laat de motor een paar minuten stationair lopen om deze te laten afkoelen tot een veilige

temperatuur. Zet de motor af en controleer het peil van de koelvloeistof; zie Het koelsysteem controleren

Laadindicator

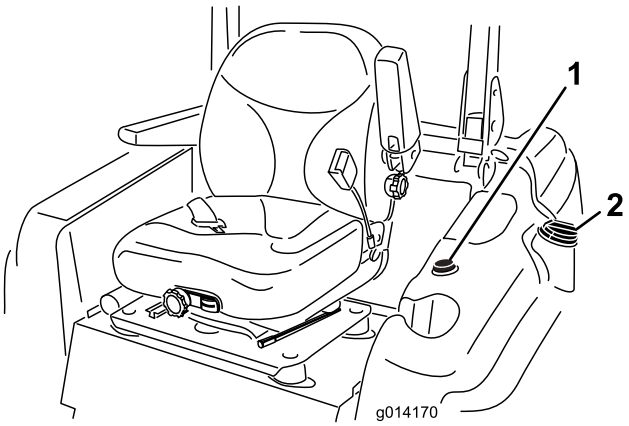
De laadindicator licht op indien het laadcircuit van het systeem defect is (Figuur 6).

Oliedruklampje

Het oliedruklampje (Figuur 6) licht op indien de motoroliedruk gevaarlijk laag is. Als de oliedruk te laag is, moet u de motor onmiddellijk afzetten en nagaan wat de oorzaak is. Herstel het defect voordat u de motor weer start.

Brandstofmeter

De brandstofmeter (Figuur 7) geeft aan hoeveel brandstof er in de tank zit.



Figuur 7

1. Brandstofmeter
2. Dop van brandstoftank

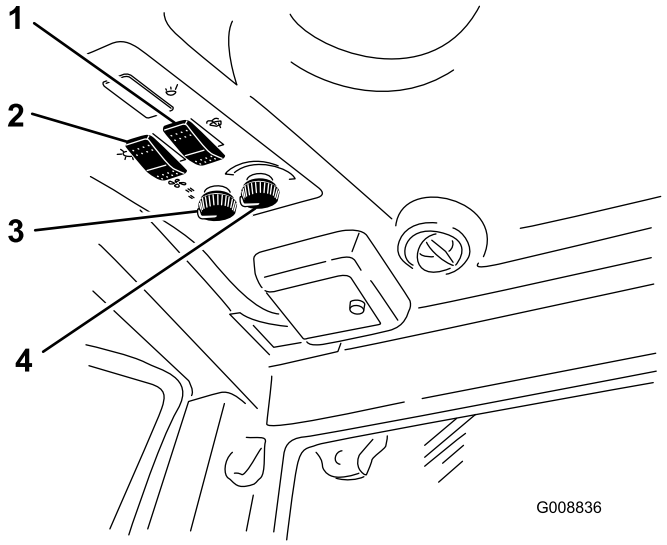
Cabineknoppen

Schakelaar voor wissen/wassen voorruit

Druk op de achterkant van de schakelaar om de ruitenwissers van de voorruit in te schakelen (Figuur 8) en op de voorkant van de schakelaar om de wasser in werking te stellen. Laat de schakelaar los om de wasser uit te schakelen.

Airconditioningschakelaar

Druk op de voorzijde van de schakelaar om de airconditioning te activeren (Figuur 8) en op de achterzijde van de schakelaar om de airconditioning weer uit te zetten.



Figuur 8

1. Schakelaar voor wissen/wassen voorruit
2. Airconditioningschakelaar
3. Ventilatorregeling
4. Temperatuurregeling

Ventilatorregeling

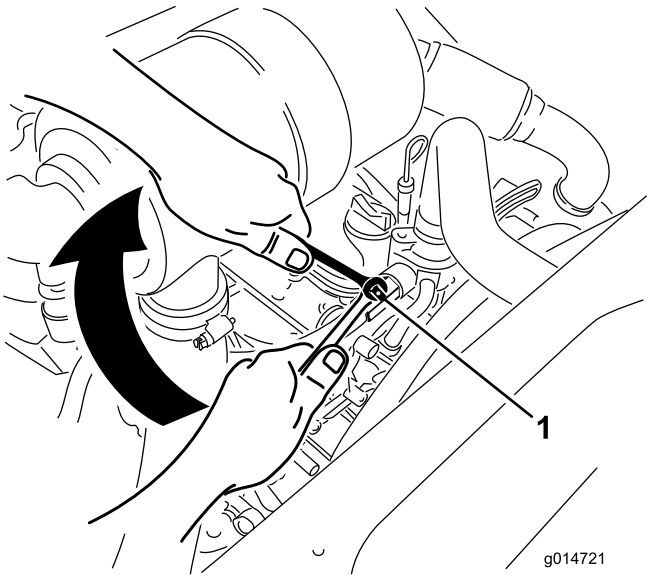
Draai aan de ventilatorregelingsknop om de snelheid van de ventilator te regelen (Figuur 8).

Temperatuurregeling

Draai aan de temperatuurregelingsknop om de temperatuur in de cabine te regelen (Figuur 8).

Verwarmingsafsluitklep

De verwarmingsafsluitklep in het motorcompartiment sluiten (Figuur 9), optimaliseert de capaciteit van de airconditioning naar de cabine in de zomer. Als het in de herfst kouder wordt, opent u de klep volledig.



Figuur 9

1. Verwarmingsafsluitklep

Specificaties

Opmerking: Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Lengte	241,3 cm
Breedte (achterwielen)	147,3 cm
Hoogte	221 cm

Modelnummer	Maaidek	Modelnummer	Gewicht
31222	183 cm maaidek met zijuitworp	30354 of 30481	1571 kg
31222	152 cm maaidek met zijuitworp	30481	1555 kg
31222	183 cm basisdek	30353	1530 kg
31222	152 cm basisdek	30457	1509 kg

Werktuigen/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of distributeur of bezoek www.Toro.com voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

⚠ VOORZICHTIG

Deze machine stelt de bestuurder bloot aan geluidsniveaus van meer dan 80 dBA. Bij langdurige blootstelling kan dit leiden tot gehoorbeschadiging.

Draag gehoorbescherming als u deze machine gebruikt.

Brandstof bijvullen

Gebruik uitsluitend schone, verse dieselbrandstof of biodiesel met een laag <500 ppm) of ultralaag (<15 ppm) zwavelgehalte. Het cetaangetal moet minimaal 40 zijn. Koop brandstof in hoeveelheden die binnen 180 dagen kunnen worden gebruikt zodat u altijd verse brandstof heeft.

Inhoud brandstoftank: 51,1 liter

Gebruik zomerdieselbrandstof (nr. 2-D) bij temperaturen boven -7 °C en winterdieselbrandstof (nr. 1-D of nr. 1-D/2-D-mengsel) bij temperaturen beneden -7 °C. Gebruik van winterdieselbrandstof bij lage temperaturen biedt een lager vlampunt en een lager stolpunt. Dit vergemakkelijkt het starten en vermindert de kans dat de filters verstopt raken.

Gebruik van zomerdieselbrandstof bij temperaturen boven -7 °C zal bijdragen aan een langere levensduur van de pomp dan bij gebruik van winterdieselbrandstof.

Belangrijk: Gebruik geen kerosine of benzine in plaats van dieselbrandstof. Als u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot beschadiging van de motor.

⚠ WAARSCHUWING

Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.

- **Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.**
- **Houd uw gezicht uit de buurt van een vulpijp en de brandstoftank of een blik met conditioner.**
- **Houd brandstof uit de buurt van ogen en huid.**

Geschikt voor biodiesel

Deze machine kan ook gebruik maken van een dieselmengsel tot maximaal B20 (20% biodiesel, 80% petrodiesel). Het deel petrodiesel moet een laag of ultralaag zwavelgehalte hebben. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

- Het deel biodiesel van de brandstof moet voldoen aan de specificatie ASTM D6751 of EN 14214.
- Het dieselmengsel moet voldoen aan ASTM D975 of EN 590.

- Gelakte oppervlakken kunnen worden beschadigd door biodiesel.
- Gebruik bij koud weer B5 (biodieselinhoud 5%) of mengsels met een lager percentage.
- Controleer afdichtingen, slangen en pakkingen, die in contact met brandstof komen, omdat zij in de loop der tijd hierdoor kunnen worden aangetast.
- De kans bestaat dat een brandstoffilter na verloop van tijd verstopt raakt, nadat u bent overgestapt op een biodieselmengsel.
- Neem contact op met uw leverancier als u informatie over biodiesel wenst.

⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden is brandstof uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- **Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Eventueel gemorste brandstof opnemen.**
- **Vul de brandstoftank nooit als de machine op een aanhanger in een afgesloten ruimte staat.**
- **Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.**
- **Brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen bewaren. Koop nooit meer benzine dan u in 30 dagen kunt opmaken.**
- **Gebruik de machine uitsluitend als het complete uitlaatsysteem is gemonteerd en naar behoren werkt.**

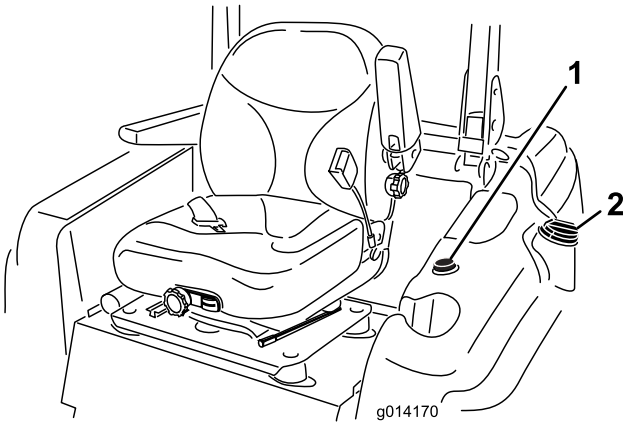
⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden kan tijdens het tanken statische elektriciteit worden ontladen waardoor vonken ontstaan die brandstofdampen tot ontbranding kunnen brengen. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- **Zet brandstofvaten altijd op de grond en uit de buurt van de machine voordat u de tank bijvult.**
- **Brandstofvaten niet in een voertuig of vrachtwagen of op aanhanger vullen, omdat bekleding of kunststof beplating het vat kunnen isoleren en de afvoer van statische lading kunnen bemoeilijken.**
- **Als het praktisch mogelijk is, kunt u het best een machine eerst van de vrachtwagen of aanhanger halen en bijtanken als de machine met de wielen op de grond staat.**
- **Als dit niet mogelijk is, verdient het de voorkeur dergelijke machines op een truck of aanhanger bij te vullen uit een draagbaar vat, niet met behulp van een vulpistool van een pomp.**
- **Als u een vulpistool moet gebruiken, dient u de vulpijp voortdurend in contact met de rand van de brandstoftank of de opening van het vat te houden, totdat u klaar bent met bijvullen.**

Brandstoftank vullen

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Zet de motor af en stel de parkeerrem in werking.
3. Reinig de omgeving van de tankdop en verwijder de tankdop (Figuur 10).



Figuur 10

1. Brandstofmeter
2. Dop van brandstoftank

Belangrijk: **Verwijder de dop niet van de tank als de machine op een helling is geparkeerd. De brandstof kan dan uit de tank lopen.**

4. Vul de brandstoftank tot aan de onderkant van de vulbuis. **De tank niet te vol vullen.**
5. Draai de tankdop stevig vast. Neem gemorste brandstof op.

Opmerking: Vul de brandstoftank na elk gebruik indien dit mogelijk is. Dit beperkt mogelijke condensvorming in de brandstoftank tot een minimum.

Veiligheid staat voorop

Lees alle veiligheidsinstructies in het hoofdstuk Veilige bediening. Met behulp van deze informatie kunt u voorkomen dat omstanders of uzelf letsel oplopen.

⚠ GEVAAR

Bij maaien op nat gras of een steile helling bestaat de kans dat de wielen slippen en u de macht over de machine verliest.

Wielen die over randen heen komen, kunnen tot gevolg hebben dat de machine omkantelt, hetgeen ernstig of dodelijk letsel dan wel verdrinking kan veroorzaken.

Er is geen omkantelbeveiliging als de rolbeugel omlaag is geklapt.

Houd de rolbeugel altijd in de omhoog geklapte en vergrendelde stand en doe de veiligheidsgordel om.

Lees de instructies voor de omkantelbeveiliging en de waarschuwingen door en neem deze in acht.

Om te voorkómen dat u de controle over de machine verliest en deze omslaat, moet u de volgende richtlijnen in acht nemen:

- **Maai niet in de buurt van steile hellingen of water.**
- **Verminder uw snelheid en wees uiterst voorzichtig op hellingen.**
- **Verander niet plotseling de rijrichting of de snelheid van de machine.**

⚠ VOORZICHTIG

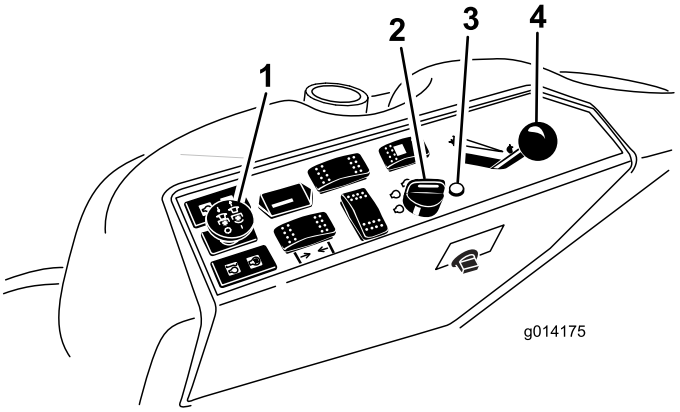
Deze machine stelt de bestuurder bloot aan geluidsniveaus van meer dan 80 dBA. Bij langdurige blootstelling kan dit leiden tot gehoorbeschadiging.

Draag gehoorbescherming als u deze machine gebruikt.

De motor starten en stoppen

Motor starten

1. Klap de rolbeugel omhoog en zet deze vast; neem vervolgens plaats op de bestuurdersstoel en doe de veiligheidsgordel om.
2. Zorg ervoor dat het tractiepedaal zich in de neutrale stand bevindt.
3. Stel de parkeerrem in werking.
4. Schakel de aftakas uit (Figuur 11).

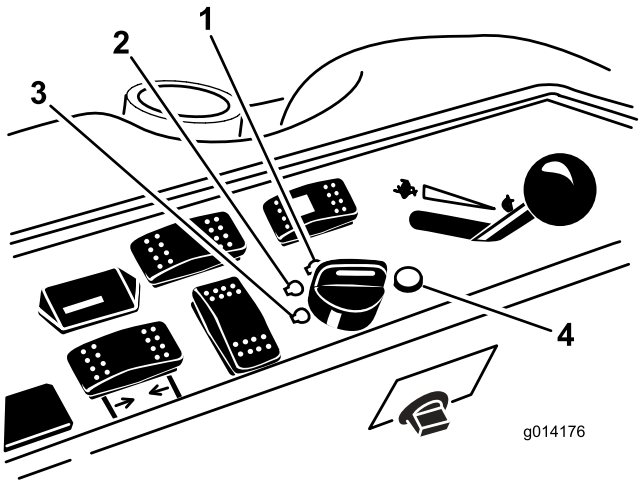


Figuur 11

1. Aftakasschakelaar
2. Contactschakelaar
3. Indicatielampje van gloeibougies
4. Gashendel

5. Zet de gashendel halverwege tussen Langzaam en Snel (Figuur 11).
6. Draai het contactsleuteltje naar rechts op Lopen (Figuur 12).

   Het indicatielampje van de gloeibougie gaat dan 6 seconden branden.



Figuur 12

1. Start
2. Lopen/Gloeibougie
3. Uit
4. Waarschuwingslampje gloeibougie

7. Als het indicatielampje van de gloeibougie dooft, draait u het contactsleuteltje op Start. Laat het sleuteltje los zodra de motor aanslaat.

   Belangrijk: Start de motor telkens niet langer dan 15 seconden om te voorkomen dat de startmotor oververhit raakt.

   Opmerking: Meerdere startpogingen kunnen nodig zijn als u de motor voor de eerste keer start nadat alle brandstof is afgetapt uit het brandstofsysteem.

8. Houd de gashendel halverwege tussen Langzaam en Snel totdat de motor en het hydraulische systeem zijn opgewarmd.

   Belangrijk: Als de motor voor de eerste keer wordt gestart, de motorolie is ververst, of de motor, transmissie of wielmotor een revisiebeurt heeft gehad, moet u de machine met de gashendel op Langzaam een tot twee minuten in de vooruit- en de achteruit-stand laten werken. Controleer ook de werking van de hefhendel en de aftakasschakelaar om er zeker van te zijn dat alle onderdelen naar behoren functioneren. Zet vervolgens de motor af en controleer op olielekken, losse onderdelen en andere waarneembare defecten.

⚠ VOORZICHTIG

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand gekomen zijn voordat u controleert op olielekken, losse onderdelen of andere waarneembare defecten.

Motor afzetten

1. Schakel de aftakas uit, zorg ervoor dat het tractiepedaal zich in de neutrale stand bevindt, stel de parkeerrem in werking en zet de gashendel op Langzaam.
2. Laat de motor 60 seconden stationair draaien.
3. Draai het contactsleuteltje op Uit (Figuur 12). Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bedieningspositie verlaat.
4. Verwijder het contactsleuteltje voordat u de machine vervoert of opslaat.

   Belangrijk: Verwijder het sleuteltje omdat de kans bestaat dat de brandstofpomp of accessoires in werking blijven waardoor de accu kan ontladen.

⚠ VOORZICHTIG

Kinderen of omstanders kunnen letsel oplopen als zij de machine verplaatsen of proberen te bedienen terwijl deze onbeheerd is achtergelaten.

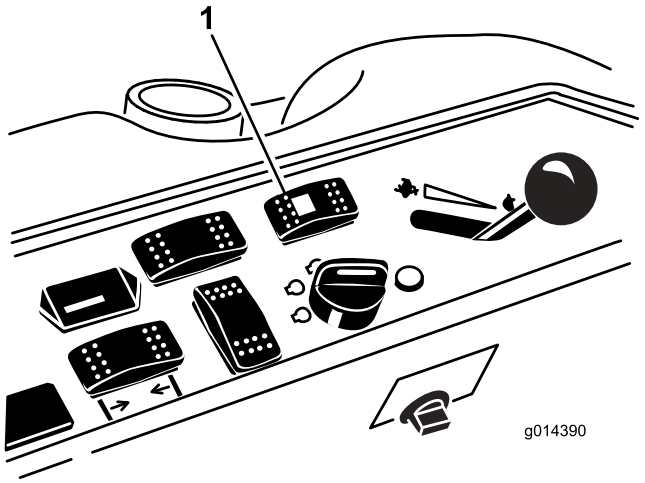
Verwijder altijd het sleuteltje uit het contact en stel de parkeerrem in werking wanneer u de machine onbeheerd achterlaat, ook al is het slechts voor een paar minuten.

Met de machine rijden

Met de gashendel regelt u de snelheid van de motor, oftewel het toerental (in omwentelingen per minuut). Zet de gashendel op Snel om de beste prestaties te verkrijgen. Laat de motor altijd met de gashendel op Snel draaien als u werktuigen gebruikt.

Besturingsselectie (alleen modellen met vierwielaandrijving)

Voor maximaal trimmen met minimale beschadiging van de grasmat dient de machine altijd gebruikt te worden met vierwielbesturing. Als u met de machine echter over wegen of paden rijdt, kunt u de tweewielbesturing inschakelen.



Figuur 13

1. Schakelaar voor besturingsselectie

Van vierwielbesturing naar tweewielbesturing schakelen

Druk de schakelaar voor de besturingsselectie (Figuur 13) naar voren. Als de wielen niet voorwaarts gecentreerd zijn, gaat het groene licht branden en blijft de machine in vierwielbesturing tot de vier banden recht vooruit gericht zijn. De bestuurder dient het stuur traag te draaien om de wielen recht te brengen tot het groene licht stopt met flikkeren en

AAN blijft. Als het lichtje van de schakelaar ononderbroken groen blijft, staat de machine in tweewielbesturingsmodus.

Opmerking: Als het stuur te bruusk gedraaid wordt, kan het zijn dat de wielen niet gecentreerd worden.

Van tweewielbesturing naar vierwielbesturing schakelen

Druk de schakelaar voor de besturingsselectie (Figuur 13) naar achteren. Als de voorwielen niet voorwaarts gecentreerd zijn, gaat het groene licht branden en blijft de machine in tweewielbesturing tot de vier banden recht vooruit gericht zijn. De bestuurder dient het stuur traag te draaien om de wielen recht te brengen tot het groene licht stopt met flikkeren en UIT blijft. Als het stuur te bruusk gedraaid wordt, kan het zijn dat de wielen niet gecentreerd worden. Als het lichtje van de schakelaar ononderbroken UIT blijft, staat de machine in vierwielbesturingsmodus.

Opmerking: Als het besturingssysteem niet juist gecentreerd wordt na herhaaldelijk schakelen van twee- naar vierwielbesturing, raadpleegt u Onjuiste uitlijning verhelpen in het hoofdstuk Onderhoud.

De machine stoppen

Om de machine te stoppen, laat u het tractiepedaal naar de neutrale stand komen.

Stel altijd de parkeerrem in werking als u de machine verlaat. Denk erom dat u het sleuteltje uit het contact haalt.

⚠ VOORZICHTIG

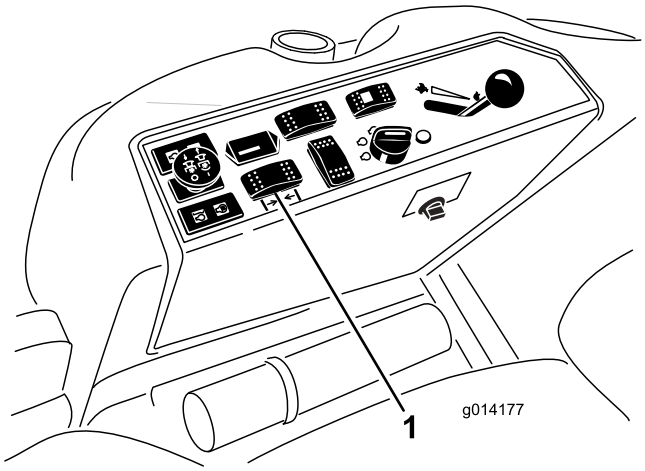
Kinderen of omstanders kunnen letsel oplopen als zij met de machine proberen te rijden of te werken als deze onbeheerd staat.

Verwijder altijd het sleuteltje uit het contact en stel de parkeerrem in werking wanneer u de machine onbeheerd achterlaat, ook al is het slechts voor een paar minuten.

Een maaidek of werktuig bedienen (optioneel)

Het maaidek/werktuig opheffen en neerlaten

Met de hefschakelaar kunt u het maaidek/werktuig opheffen en neerlaten (Figuur 14). De motor moet lopen om deze schakelaar te kunnen bedienen.



Figuur 14

1. Schakelaar dek omhoog

- Om het maaidek/werktuig neer te laten, duwt u de schakelaar naar voren.
- Om het maaidek/werktuig op te heffen, drukt u de schakelaar naar achteren.

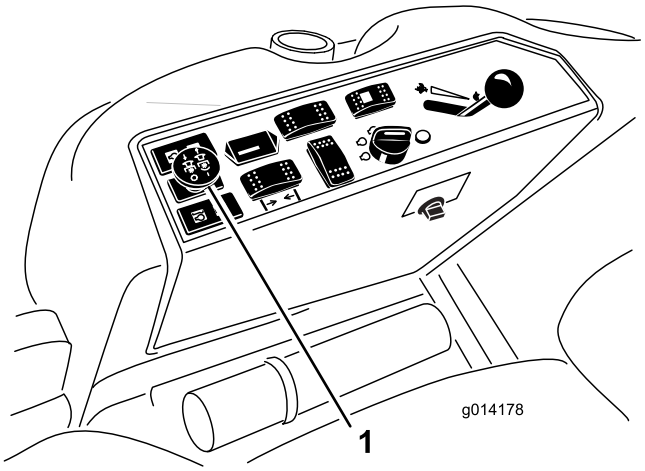
Belangrijk: U mag de schakelaar niet achteruit blijven houden als het maaidek/werktuig volledig omhooggekomen is. Anders zal het hydraulische systeem schade oplopen.

Opmerking: Om het maaidek/werktuig te vergrendelen in de opgeheven positie, moet u het maaidek boven de maaihoogtestand van 15 cm opheffen, de aanslagpen voor de maaihoogte verwijderen (zie Maaihoogte instellen) en de pen in de 15 cm stand plaatsen (Figuur 16).

Aftakas inschakelen

Met de aftakasschakelaar kunt u de maaimessen en verschillende aangedreven werktuigen in- en uitschakelen.

1. Een koude motor moet u 5 tot 10 minuten warm laten worden voordat u de aftakas inschakelt.
2. Ga op de stoel zitten en zorg ervoor dat het tractiepedaal zich in de neutrale stand bevindt en de motor is op vol gas.
3. Trek de aftakasschakelaar omhoog om de aftakas in te schakelen (Figuur 15).



Figuur 15

1. Aftakasschakelaar

Aftakas uitschakelen

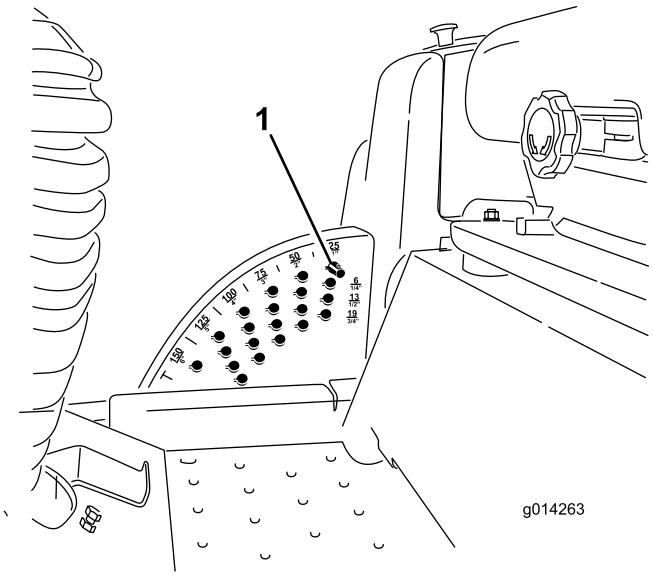
Om de aftakas uit te schakelen, zet u de aftakasschakelaar op UIT.

Maaihoogte instellen

De maaihoogte kan worden ingesteld van 2,5 tot 15,8 cm in stappen van 6 mm door de aanslagpen in verschillende openingen te plaatsen.

1. Laat de motor lopen, druk de hefschakelaar naar achteren totdat het maaidek volledig is opgeheven, en **laat de schakelaar dan onmiddellijk los** (Figuur 16).
2. Om de maaihoogte in te stellen, moet u de aanslagpen draaien totdat de stomp ervan op een lijn staat met de gleuven in de openingen in de maaihoogtebeugel, en verwijderen (Figuur 16).
3. Kies de opening in de maaihoogtebeugel die correspondeert met de gewenste maaihoogtestand, en steek de pen daarin (Figuur 16).

   Opmerking: Er zijn vier rijen met openingen (Figuur 16). In de bovenste rij vindt u de maaihoogte die staat aangegeven boven de pen. De tweede rij is voor de aangegeven maaihoogte plus 6 mm. De derde rij is voor de aangegeven maaihoogte plus 12 mm. De onderste rij is voor de aangegeven maaihoogte plus 18 mm. Voor de stand van 15,8 cm is er slechts één opening, die zich in de tweede rij bevindt. Hiermee wordt de stand van 15,8 cm niet verhoogd met 6 mm.



Figuur 16

1. Aanslagpen

4. Stel de antiscalpeerrollen en glijders naar wens af.

Het Veiligheidssysteem

⚠ VOORZICHTIG

Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben op de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.

- **Laat de interlockschakelaars ongemoeid.**
- **Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.**

Werking van het veiligheidssysteem

Het veiligheidssysteem is bedoeld om starten van de motor alleen mogelijk te maken wanneer:

- de bestuurder op de stoel zit of de parkeerrem in werking is gesteld.
- de aftakas is uitgeschakeld.
- het tractiepedaal zich in de neutrale stand bevindt.
- de motortemperatuur beneden de maximale bedrijfstemperatuur is.

Het veiligheidssysteem zorgt er ook voor dat de motor wordt gestopt wanneer het tractiepedaal uit de vergrendelde neutraalstand wordt gezet als de parkeerrem in werking is gesteld. Als de bestuurder opstaat van de stoel terwijl de aftakas is ingeschakeld, zal de motor na 1 seconde afslaan.

Veiligheidssysteem testen

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

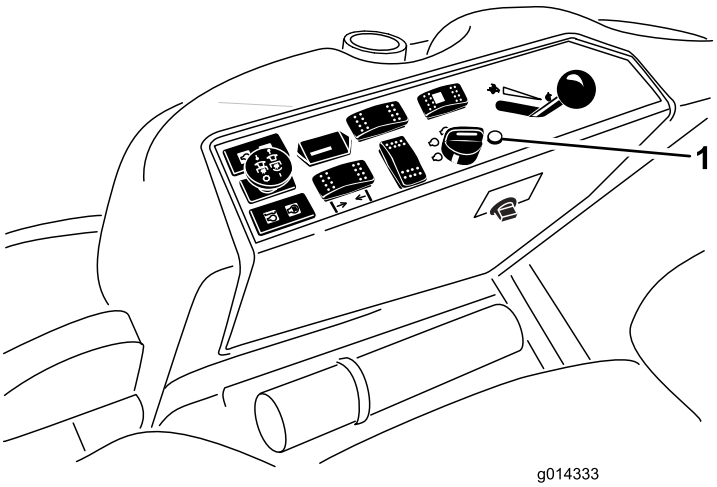
Controleer de werking van het veiligheidssysteem telkens voordat u de machine in gebruik neemt. Als het veiligheidssysteem niet werkt zoals hieronder wordt beschreven, moet u het direct laten repareren door een erkende servicedealer.

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel, stel de parkeerrem in werking en schakel de aftakas in. Probeer de motor te starten; de motor mag nu niet gaan draaien.
2. Neem plaats op de bestuurdersstoel, stel de parkeerrem in werking en schakel de aftakas uit. Het tractiepedaal in werking stellen. Probeer de motor te starten; de motor mag nu niet gaan draaien.
3. Neem plaats op de bestuurdersstoel, stel de parkeerrem in werking, schakel de aftakas uit en laat het tractiepedaal naar de neutraalstand komen. Start nu de motor. Als de motor loopt, moet u de parkeerrem vrijzetten en de aftakas inschakelen. Kom iets overeind uit de bestuurdersstoel. Bij tweewielaangedreven machines moet de motor binnen de 2 seconden afslaan. Bij vierwielaangedreven machines wordt het maaidek uitgeschakeld. De motor blijft echter lopen.
4. Ga niet op de stoel zitten, stel de parkeerrem in werking, schakel de aftakas uit en beweeg het tractiepedaal naar de neutraalstand. Start nu de motor. Als de motor loopt, stelt u het tractiepedaal in werking; de motor moet binnen 2 seconden afslaan.
5. Ga niet op de stoel zitten, schakel de parkeerrem uit, schakel de aftakas uit en laat het tractiepedaal naar de neutraalstand komen. Probeer de motor te starten; de motor mag nu niet gaan draaien.

Werking van het diagnoselampje

Alleen vierwielaandrijving

De machine is uitgerust met een diagnoselampje dat aangeeft dat het elektronische besturingssysteem een elektrische storing registreert. Het diagnoselampje bevindt zich op de bedieningspaneel (Figuur 17). Als het elektronische besturingssysteem correct functioneert en het contactsleuteltje in de stand Aan staat, zal het diagnoselampje van het besturingssysteem 3 seconden branden en daarna doven om aan te geven dat het lampje naar behoren werkt. Als de motor afslaat, blijft het lampje onafgebroken branden totdat het sleuteltje in een andere stand wordt gedraaid. Het lampje gaat knipperen als het besturingssysteem een elektrische storing ontdekt. Het lampje houdt op met knipperen en wordt automatisch opnieuw ingesteld als het sleuteltje naar de stand Uit wordt gedraaid.



Figuur 17

1. Diagnoselampje

Als het diagnoselampje van besturingssysteem knippert, heeft het besturingssysteem een van de volgende problemen ontdekt:

- Kortsluiting in een van de outputs.
- Een open kring.

Met behulp van het diagnostische display kunt u vaststellen welke output slechts functioneert, zie Interlockschakelaars controleren.

Als het diagnoselampje niet brandt wanneer het contactsleuteltje op Aan staat, betekent dit dat het elektronische besturingssysteem niet werkt. Mogelijke oorzaken zijn:

- Het lampje is doorgebrand.
- Zekeringen zijn doorgebrand.
- Het lampje werkt niet naar behoren.

Controleer de elektrische aansluitingen, ingangszekeringen en het peertje van het diagnoselampje om het defect vast te stellen. Controleer of de kringloopstekker is bevestigd aan de stekker van de kabelboom.

Display van Diagnostische ACE

Alleen vierwielaandrijving

De machine is uitgerust met een elektronisch besturingssysteem dat de meeste functies van de machine regelt. Het besturingssysteem bepaalt welke functie nodig is voor de verschillende inputschakelaars (d.w.z. stoelschakelaar, contactschakelaar, enz.) en schakelt de outputs in om de solenoïdes of relais voor de vereiste functie van de machine te bekrachtigen.

Om ervoor te zorgen dat het elektronische besturingssysteem de machine bestuurt zoals wordt vereist, moeten de solenoïdes en relais van de outputs zijn aangesloten en correct functioneren.

Gebruik de diagnostische ACE displaytool en overlay om de elektrische functies van de machine controleren en herstellen. Neem contact op met uw Toro-dealer als u hulp nodig heeft.

De interlockschakelaars controleren

Alleen vierwielaandrijving

De veiligheidsschakelaars zorgen ervoor dat de motor niet aanslaat of start, tenzij het koppelingspedaal in de neutraalstand staat en de vermogenaftakas uitgeschakeld is. Daarnaast wordt de motor uitgeschakeld als het tractiepedaal wordt ingetrapt terwijl de bestuurder niet op de stoel zit of de parkeerrem in werking is gesteld.

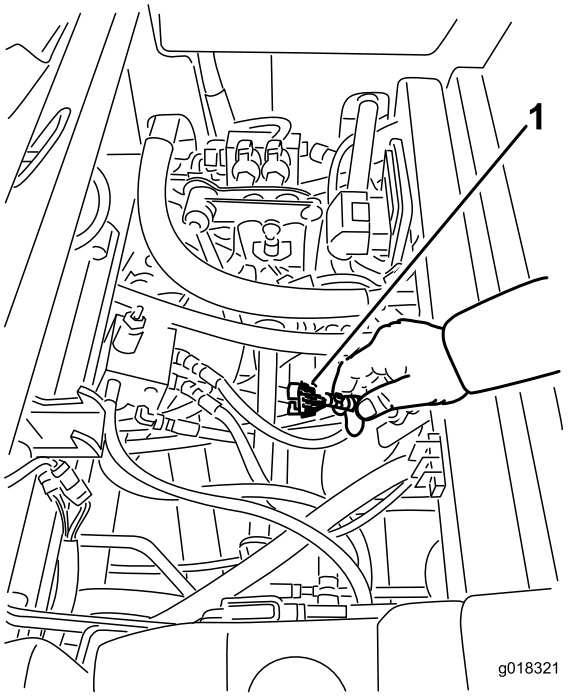
⚠ VOORZICHTIG

Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben op de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.

- **Laat de interlockschakelaars ongemoeid.**
- **Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.**

Controle of de interlockschakelaars functioneren

1. Plaats de machine op een horizontaal vlak, laat het werktuig neer, zet de motor af en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de stoel omhoog.
3. Zoek de kabelboom en de kabelstekkers bij het besturingssysteem (Figuur 18).

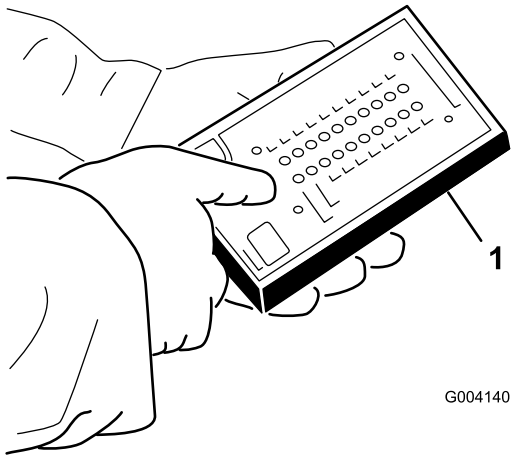


Figuur 18

1. Kabelboom en kabelstekkers

4. Koppel de stekker van de Diagnostische ACE-tool aan op de diagnoseaansluiting (Figuur 19).

   Opmerking: Controleer of de juiste overlay-sticker op het display van de Diagnostische ACE is geplaatst.



Figuur 19

1. Diagnostische ACE

5. Draai het contactsleuteltje op Aan, maar start de motor niet.

   Opmerking: De rode tekst op de overlay-sticker heeft betrekking op de inputschakelaars en de groene tekst op de outputs.

6. De LED 'inputs getoond' op de kolom rechtsonder op de Diagnostische ACE moet oplichten. Als de LED 'outputs getoond' oplicht, moet u de tuimelschakelaar

op de Diagnostische ACE indrukken om de LED 'inputs getoond' te laten oplichten.

De Diagnostische ACE zal de LED laten oplichten die hoort bij de inputschakelaar die wordt gesloten.

7. Laat elke schakelaar afzonderlijk van de open naar de gesloten stand gaan (d.w.z. neem plaats op de stoel, trap het tractiepedaal in, enz.) en controleer of de juiste LED op de Diagnostische ACE gaat knipperen als de corresponderende schakelaar wordt gesloten. Herhaal deze procedure bij elke schakelaar die met de hand van de open in de gesloten stand kan worden gezet.
8. Als de schakelaar wordt gesloten zonder dat de bijbehorende LED gaat branden, moet u alle kabels en aansluitingen naar de schakelaar controleren en/of de schakelaar doormeten met een weerstandsmeter. Vervang beschadigde schakelaar en repareer kapotte kabels.

Opmerking: De Diagnostische ACE kan ook ontdekken welke solenoïdes of relais van de outputs zijn ingeschakeld. Op deze manier kunt u snel nagaan wat de oorzaak van een storing is.

Controle van de outputfunctie

1. Plaats de machine op een horizontaal vlak, laat het werktuig neer, zet de motor af en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de stoel omhoog.
3. Ga naar de kabelboom en de kabelstekkers bij het besturingssysteem.
4. Trek de kringloopstekker voorzichtig uit de stekker van de kabelboom.
5. Bevestig de stekker van de Diagnostische ACE aan de juiste stekker van de kabelboom. Als de machine met een frontwerktuig is uitgerust, is er sprake van twee regelinrichtingen.

   Opmerking: Controleer of de juiste overlay-sticker op de Diagnostische ACE is geplaatst.
6. Draai het contactsleuteltje op AAN, maar start de motor niet.

   Opmerking: De rode tekst op de overlay-sticker heeft betrekking op de inputschakelaars en de groene tekst op de outputs.
7. De LED 'outputs getoond' op de kolom rechtsonder op de Diagnostische ACE moet oplichten. Als de LED 'inputs getoond' oplicht, moet u de tuimelschakelaar op de Diagnostische ACE indrukken om de LED 'outputs getoond' te laten oplichten.

   Opmerking: Het kan noodzakelijk zijn de LEDs 'inputs getoond' en 'outputs getoond' enige malen beurtelings te laten oplichten om de volgende stap uit te voeren. Om de LED's beurtelings te laten oplichten, drukt u de tuimelschakelaar nog een keer in. Dit kunt u zo vaak doen als nodig is. Houd de knop niet ingedrukt.
8. Neem plaats op de stoel en probeer de gewenste functie van de machine. Als de juiste output-LED gaan branden, duidt dit erop dat de ECM die functie inschakelt.

Opmerking: Als de juiste output-LEDs niet branden,moet u controleren of de vereiste inputschakelaars in de stand zijn gezet die nodig is om deze functie in te schakelen. Controleer of de schakelaar correct functioneert.

Als de output-LEDs branden zoals is gespecificeerd, maar de machine niet naar behoren werkt, duidt dit op een defect dat niet van elektrische aard is. Indien nodig repareren.

Opmerking: Als een outputschakelaar in de juiste stand staat en naar behoren functioneert, maar de output-LED's niet correct branden, duidt dit op een probleem in de ECM. In dit geval dient u contact op te nemen met uw Toro-dealer voor hulp.

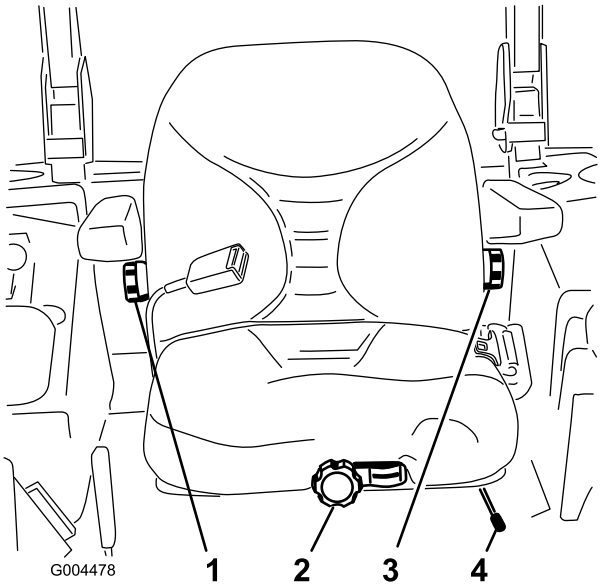
Belangrijk: Het display van de Diagnostische ACE mag niet aangesloten blijven op de machine. Het display is niet bestand tegen de omstandigheden waarin de machine elke dag wordt gebruikt. Als u de Diagnostische ACE niet meer nodig heeft, moet u deze losmaken van de machine en de kringloopstekker weer bevestigen aan de stekker van de kabelboom. De machine zal niet werken als de kringloopstekker niet op de kabelboom zit. Bewaar de Diagnostische ACE op een droge veilige plek in de werkplaats, niet op de machine.

De standaard bestuurdersstoel verstellen

De bestuurdersstoel verstellen

U kunt de stoel naar voren en naar achteren verschuiven. De stand van de stoel moet zo zijn dat u de machine het best kunt bedienen en dat u comfortabel zit.

1. Om de bestuurdersstoel in te stellen, moet u de instelhendel zijwaarts bewegen. Hiermee ontgrendelt u de stoel (Figuur 20).



Figuur 20

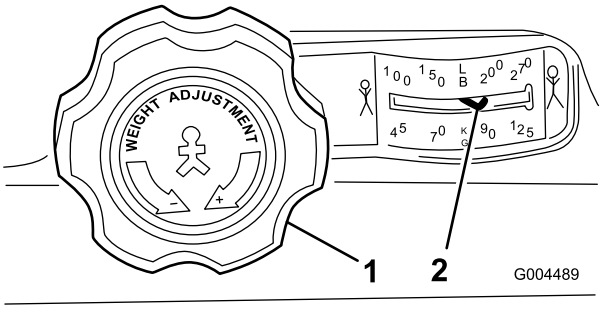
1. Knop van rugleuning
2. Knop voor stoelophanging
3. Stelknop van lendensteun
4. Instelhendel bestuurdersstoel

2. Verschuif de stoel in de gewenste positie en laat de hendel los om de stoel te vergrendelen in zijn positie.
3. Probeer de stoel naar voren en naar achter te schuiven om te controleren of deze is vergrendeld op zijn plaats.

De stoelophanging verstellen

De stoel kan worden versteld zodat u prettig en comfortabel kunt rijden. Zet de stoel in een stand die voor u het meest comfortabel is.

Om de stoel te verstellen, draait u de knop in een van beide richtingen voor de meest comfortabele positie (Figuur 20).



Figuur 21

1. Knop voor stoelophanging
2. Instelling gewicht van bestuurder

De rugleuning verstellen

De rugleuning kan worden versteld zodat u kunt rijden in een comfortabele stand. Zet de rugleuning in een stand die voor u het meest comfortabel is.

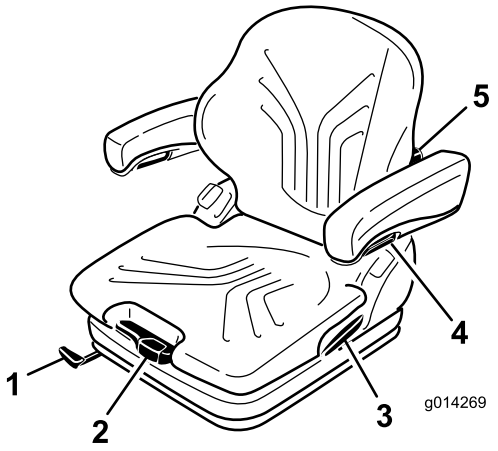
Om de rugleuning te verstellen, draait u de knop onder de rechter armsteun in een van beide richtingen om de meest comfortabele positie te verkrijgen (Figuur 20).

Lendensteun instellen

De rugleuning kan worden versteld om de lendensteun aan te passen aan de onderkant van uw rug.

Om de rugleuning te verstellen, draait u de knop onder de linker armsteun in een van beide richtingen om de meest comfortabele positie te verkrijgen (Figuur 20).

De Deluxe bestuurdersstoel verstellen



Figuur 22

1. Hendel voor lengte-aanpassing
2. Gewichtinstellingshendel
3. Vergrendeling rugsteun
4. Instelknop armsteun
5. Stelknop van lendensteun

Het gewicht aanpassen

De stoel kan worden versteld zodat u prettig en comfortabel kunt rijden.

Belangrijk: Om de stoel aan te passen aan het gewicht van de bestuurder dient de bestuurder in de stoel te zitten en het contactsleuteltje zich in de stand Aan bevinden.

De stoel wordt aangepast aan het gewicht van de bestuurder door middel van de gewichtinstellingshendel (Figuur 22).

Het gewicht van de bestuurder is juist ingesteld als de pijl zich in de middelste open gedeelte van het kijkvenster bevindt.

Binnen deze ruimte kan de stoel ingesteld worden op een minimale beweging van de veer.

Als de minimale/maximale gewichtsaanpassing bereikt is, zult u de bovenste of onderste eindstand horen.

Belangrijk: Om letsels van de bestuurder en/of schade aan de machine te voorkomen, dient de instelling van het gewicht van de bestuurder en zetel te worden

gecontroleerd en aangepast voordat de machine wordt gebruikt.

Opmerking: Om te voorkomen dat de compressor tijdens het instellen beschadigd wordt, mag de compressor niet langer dan 1 minuut gebruikt worden.

De bestuurdersstoel verstellen

U kunt de stoel naar voren en naar achteren verschuiven. De stand van de stoel moet zo zijn dat u de machine het best kunt bedienen en dat u comfortabel zit.

1. Om de bestuurdersstoel in te stellen, moet u de hendel omhoogtillen. Zo ontgrendelt u de stoel (Figuur 22).
2. Verschuif de stoel in de gewenste positie en laat de hendel los om de stoel te vergrendelen in zijn positie.
3. Probeer de stoel naar voren en naar achter te schuiven om te controleren of deze is vergrendeld op zijn plaats.

   Opmerking: Bedien de vergrendeling niet terwijl u de machine gebruikt.

Lendensteun instellen

De lendensteun verhoogt zowel het zitcomfort als de prestaties van de bestuurder.

De rugleuning kan worden versteld om de lendensteun aan te passen aan de onderkant van uw rug.

Door de instelknop naar boven te draaien, kunt u de welving in het bovenste gedeelte van het kussen van de rugsteun aanpassen. Door de instelknop naar beneden te draaien, kunt u de welving in het onderste gedeelte van het kussen van de rugsteun aanpassen (Figuur 22).

0 = Geen kromming

1 = Maximale kromming bovenaan

2 = Maximale kromming onderaan

De armsteunen aanpassen

De armsteunen kunnen indien nodig teruggeplooid worden en de hoogte afzonderlijk ingesteld.

Om de hoogte van de armsteunen in te stellen, neemt u het ronde dopje (Figuur 22) uit de overtrek. Draai de zeskantmoer (13 mm) erachter los, stel de armsteunen in op de gewenste positie en draai de moer vast. Plaats het dopje terug op de moer.

⚠ WAARSCHUWING

Stel de armsteun niet in op de laagste stand. Dit zou een goede werking van de rol van de veiligheidsriem kunnen verhinderen.

De hoek van de armsteun veranderen

De hoek van de armsteun kan worden aangepast aan de wensen van de bestuurder.

Draai de instelknop om de hoek van de armsteunen aan te passen (Figuur 22).

Als u de knop naar buiten (+) draait, komt het voorste gedeelte van de armsteun omhoog. Draai de knop naar binnen (-) om dit omlaag te brengen.

De rugleuning verstellen

De rugleuning kan worden versteld zodat u kunt rijden in een comfortabelere houding. Zet de rugleuning in een stand die voor u het meest comfortabel is.

Trek de vergrendeling omhoog zodat de pal van de rugleuning vrij komt (Figuur 22). Oefen geen druk uit op de rugleuning terwijl u de pal van de rugleuning losmaakt.

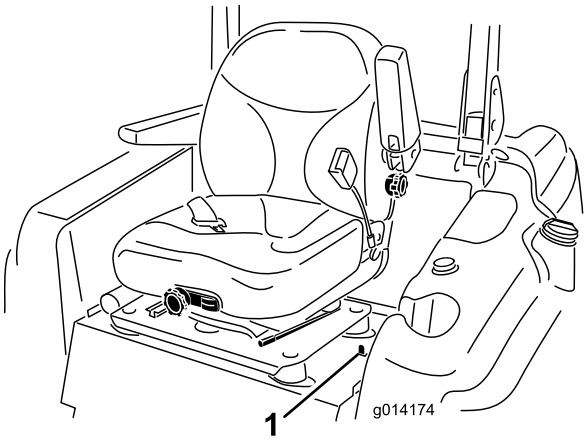
Door druk uit te oefenen op het voorste of achterste gedeelte van de stoel kunt u deze in de gewenste stand zetten. Laat de vergrendeling los om de rugleuning te borgen.

Opmerking: De rugleuning mag na vergrendeling niet kunnen bewegen naar een andere stand.

De stoel omhoog/omlaag zetten

Om bij het hydraulische systeem en andere systemen onder de stoel te kunnen komen, moet u de stoel ontgrendelen en naar voren kantelen.

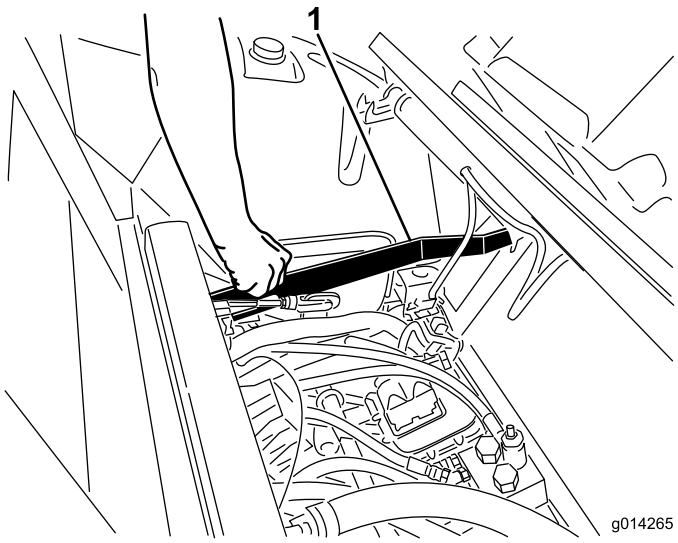
1. Beweeg de pal van de stoel die zich links van de stoel bevindt naar achteren om de stoel te ontgrendelen en trek de bovenkant van de stoel naar voren (Figuur 23).



Figuur 23

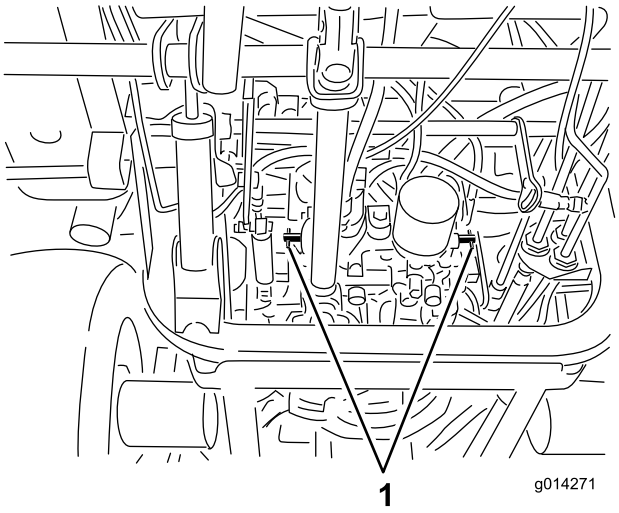
1. Stoelvergrendeling

2. Om de stoel omlaag te brengen ontgrendelt u de stoel en beweegt u deze omlaag in de vergrendelde stand.



Figuur 24

1. Stang om de stoel te ontgrendelen



Figuur 25

1. Omloopkleppen

Machine met de hand duwen

Als de machine stilvalt, afslaat wegens brandstofgebrek, enz. moet u de machine duwen. In dat geval moet u eerst de beide hydraulische omloopkleppen openen.

Belangrijk: Duw de machine altijd met de hand en nooit over lange afstanden. Slepen van de machine kan schade aan het hydraulische systeem veroorzaken.

De machine duwen

1. Schakel de aftakas uit, draai het contactsleuteltje op uit stel de parkeerrem in werking.
2. Verwijder de sleutel uit de contactschakelaar. **De beide omloopkleppen dienen geopend te zijn.**
3. Til de stoel omhoog.
4. Draai de omloopkleppen 1 slag naar links (Figuur 25).

   Hierdoor kan de hydraulische vloeistof langs de pomp worden geleid zodat de wielen kunnen draaien.

   Belangrijk: Draai de omloopkleppen niet meer dan één slag. Dit voorkomt dat de kleppen uit de behuizing vallen en de vloeistof naar buiten stroomt.
5. Zet de parkeerrem vrij voordat u de machine gaat duwen.

Machine in bedrijf stellen

Draai de omloopkleppen 1 slag naar links en en deze met de hand vast (met een torsie van ongeveer 8 N·m (Figuur 25).

Opmerking: Draai de omloopkleppen niet te vast.

De machine zal alleen naar behoren rijden als de omloopkleppen zijn ingedraaid.

Machine inladen

Ga zeer voorzichtig te werk als u een maaimachine op een aanhanger of een vrachtwagen laadt. Wij adviseren u gebruik te maken van een hellingbaan die de volle breedte van de machine beslaat en zo breed is dat deze uitsteekt voorbij de achterwielen in plaats van afzonderlijke oprijplaten voor elke kant van de maaimachine (Figuur 26). Het lagere achterdeel van het frame steekt tussen de achterwielen naar achteren uit en moet voorkomen dat de machine achterover kantelt. Een hellingbaan die zich over de volle breedte uitstrekt, geeft de onderdelen van het frame een oppervlak dat steun biedt als de machine achterover dreigt te kantelen. Als het niet mogelijk is een brede hellingbaan te gebruiken, moet u voldoende afzonderlijke oprijplaten gebruiken om een complete hellingbaan afdoende te kunnen vervangen.

De hellingbaan moet zo lang zijn dat de hoek van de hellingbaan met de grond niet groter is dan 15 graden (Figuur 26). Een steilere hoek kan ertoe leiden dat onderdelen van de machine blijven haken als deze van de hellingbaan naar de aanhanger of de vrachtwagen rolt. Steilere hoeken kunnen ook tot gevolg hebben dat de machine achteroverkantelt. Als u de machine inlaadt op of in de nabijheid van een helling, moet u de aanhanger of vrachtwagen zo plaatsen dat deze lager op de helling staat en de hellingbaan hoger op de helling. Hierdoor wordt de hoek die de hellingbaan maakt, zo klein mogelijk. De aanhanger of de vrachtwagen moet zo horizontaal mogelijk staan.

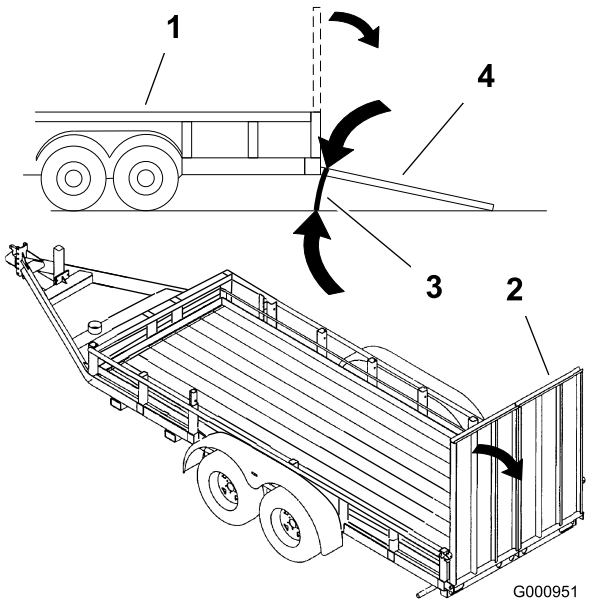
Belangrijk: Probeer de machine niet te keren als deze op de hellingbaan staat; u kunt de controle verliezen en de kans bestaat dat de machine van de zijkant van de hellingbaan afrijdt.

U mag de snelheid niet abrupt verhogen als u de machine de hellingbaan oprijdt en ook niet abrupt verlagen als u de machine de hellingbaan afrijdt. In beide gevallen bestaat de kans dat de machine dan achteroverkantelt.

⚠ WAARSCHUWING

Als een machine wordt geladen op een aanhanger of een vrachtwagen, wordt de kans vergroot dat de machine achterover kantelt. Dit kan ernstig lichamelijk letsel of de dood veroorzaken.

- **Ga zeer voorzichtig te werk als u een machine een hellingbaan op-/afrijdt.**
- **Gebruik een enkele hellingbaan die de volle breedte van de machine beslaat. Gebruik geen afzonderlijke oprijplaten voor elke kant van de machine.**
- **Als u afzonderlijke oprijplaten moet gebruiken, plaats dan voldoende oprijplaten zodat u een hellingbaan heeft met een ononderbroken oppervlak dat breder is dan de machine.**
- **Zorg ervoor dat de hoek tussen de hellingbaan en de grond of tussen de hellingbaan en de aanhanger of vrachtwagen niet groter is dan 15 graden.**
- **U mag de snelheid niet abrupt verhogen als u de machine de hellingbaan oprijdt omdat anders de machine achterover kan kantelen.**
- **U mag de snelheid niet abrupt verlagen als u de machine de hellingbaan afrijdt omdat de machine dan achterover kan kantelen.**



Figuur 26

1. Aanhanger
2. Hellingbaan
3. Niet groter dan 15 graden
4. Hellingbaan – zijaanzicht

Transport van de machine

⚠ WAARSCHUWING

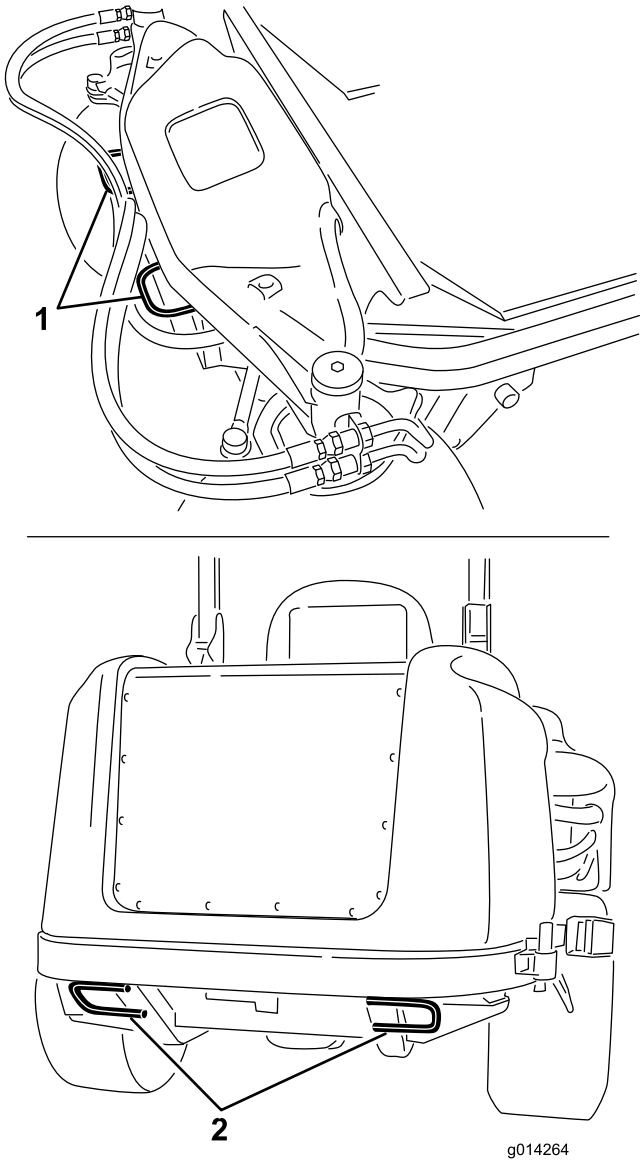
Deelname aan het wegverkeer zonder richtingaanwijzers, verlichting, reflectoren of een bord met de aanduiding "Langzaam rijdend voertuig", is gevaarlijk en kan leiden tot ongelukken die lichamelijk letsel veroorzaken.

Rijd niet met de machine op de openbare weg zonder de wettelijk voorgeschreven verlichting en/af aanduidingen.

Gebruik een aanhanger of vrachtwagen voor zwaar vervoer om de machine te transporteren. Zorg ervoor dat de aanhanger of vrachtwagen is voorzien van alle benodigde verlichting en aanduidingen die wettelijk vereist zijn. Lees aandachtig alle veiligheidsinstructies. Met behulp van deze informatie kunt u voorkomen dat omstanders of uzelf letsel oplopen.

De machine transporteren:

- Controleer of het voertuig, de trekhaak, de veiligheidskettingen en de aanhanger geschikt zijn voor de last die u gaat trekken, en voldoen aan alle plaatselijke verkeersvoorschriften.
- Vergrendel de rem en blokkeer de wielen.
- Zet de machine goed vast op de aanhanger of de vrachtwagen met behulp van riemen, kettingen, kabels of touwen volgens de plaatselijke verkeersvoorschriften (Figuur 27).



Figuur 27

1. Voorste bevestigingspunt
2. Achterste bevestigingspunt

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker– en rechterzijde van de machine.

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 10 bedrijfsuren	• Spanning van de riem van de wisselstroomdynamo controleren. • Controleer de riemspanning van de compressor van de airconditioning (modellen met cabine) • Wielmoeren aandraaien.
Na de eerste 50 bedrijfsuren	• Ververs de motorolie en vervang het filter.
Na de eerste 200 bedrijfsuren	• Hydraulische filter vervangen en hydraulische vloeistof verversen.
Bij elk gebruik of dagelijks	• Veiligheidssysteem testen. • Werking van interlockschakelaars controleren. • Controleer het motoroliepeil. • Koelvloeistofpeil controleren. • Radiateur met perslucht reinigen (geen water gebruiken) • Het peil van de hydraulische vloeistof controleren. • Maak het werktuig schoon
Om de 50 bedrijfsuren	• Vet in de smeernippels van de lagers en lagerbussen spuiten. • Aansluitingen van de accukabels controleren. • Bandenspanning controleren. • Het airconditioningsscherm reinigen. (Vaker reinigen in zeer stoffige of vuile omstandigheden)
Om de 100 bedrijfsuren	• Spanning van de riem van de wisselstroomdynamo controleren. • Controleer de riemspanning van de compressor van de airconditioning (modellen met cabine)
Om de 150 bedrijfsuren	• Ververs de motorolie en vervang het filter.
Om de 200 bedrijfsuren	• Slangen en afdichtingen van koelsysteem controleren. Vervangen als deze gescheurd of versleten zijn. • Wielmoeren aandraaien.
Om de 250 bedrijfsuren	• Reinig de luchtfilters in de cabine. (Vervang deze als ze versleten zijn of heel erg vuil.) • De airconditioning-spoel reinigen. (Vaker reinigen in zeer stoffige of vuile omstandigheden)
Om de 400 bedrijfsuren	• Luchtfilter onderhoudsbeurt geven. (Geef het luchtfilters een onderhoudsbeurt wanneer de luchtfilterindicator rood is. Dit moet vaker gebeuren in uiterst stoffige of vuile omstandigheden.) • Brandstoffilterbus vervangen. • De brandstofleidingen en aansluitingen controleren.
Om de 800 bedrijfsuren	• Hydraulische filter vervangen en hydraulische vloeistof verversen. • Klepspeling controleren. Zie Gebruikershandleiding voor de machine.
Om de 1500 bedrijfsuren	• Loszittende slangen vervangen.
Om de 2 jaar	• Brandstoftank aftappen en reinigen. • Koelsysteem schoonspoelen en koelvloeistof verversen.

Belangrijk: **Zie de *Gebruikershandleiding van de motor* voor verdere onderhoudsprocedures. Daarnaast is een uitvoerige onderhoudshandleiding verkrijgbaar bij een erkende Toro-dealer.**

Controlelijst voor dagelijks onderhoud

Kopieer deze pagina ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

Gecontroleerd item	Voor week van:						
	Ma.	Di.	Wo.	Do.	Vr.	Za.	Zo.
Werking van Interlocksysteem controleren							
Werking van de parkeerrem controleren							
Brandstofpeil controleren							
Peil van hydraulische vloeistof controleren							
Motoroliepeil controleren							
Koelvloeistofpeil controleren							
Brandstoffilter/waterafscheider controleren							
Indicator voor verstopping in luchtfilter controleren[3]							
Radiateur en scherm op vuil controleren							
Controleren of motor ongewone geluiden maakt[1]							
Controleren op ongewone geluiden tijdens gebruik							
Hydraulische slangen controleren op beschadigingen							
Controleren op lekkages							
Bandenspanning controleren							
Werking van instrumenten controleren							
Vet in alle smeerpunten spuiten[2]							
Beschadigde lak bijwerken							

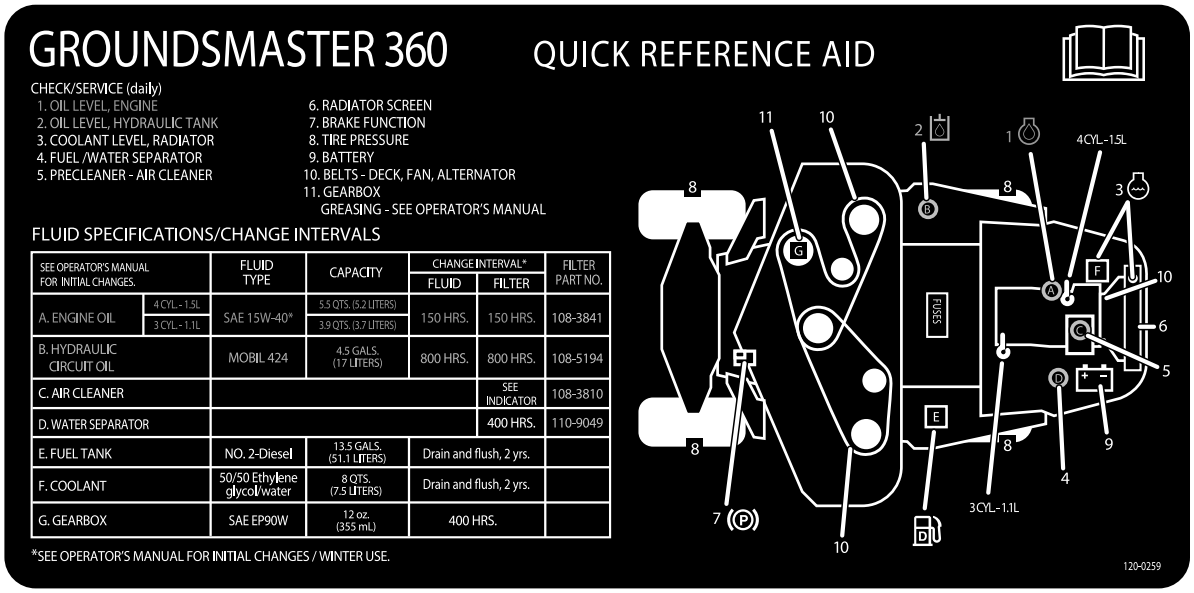
1. Controleer de gloeibougie en de verstuivers, als de motor moeilijk start, buitensporig veel rook afgeeft of ongelijkmatig loopt.
2. Onmiddellijk na elke wasbeurt, ongeacht de voorgeschreven interval.
3. Als de indicator rood is.

Aantekening voor speciale aandachtsgebieden		
Controle uitgevoerd door:		
Item	Datum	Informatie

⚠ VOORZICHTIG

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u en andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.



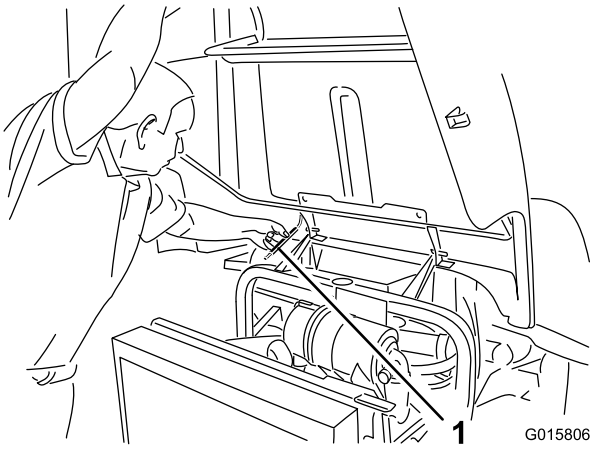
Figuur 28

Onderhoudsschema

Procedures voorafgaande aan onderhoud

De steunstang van de motorkap gebruiken

1. Ontgrendel de motorkap.
2. Til de motorkap omhoog tot u de steun achter de buis van het frame kunt plaatsen (Figuur 29).
3. Laat de motorkap zakken tot de stang zich voor de buis van het frame bevindt en ertegen rust.
4. Om de motorkap omlaag te brengen, tilt u deze eerst op tot de stang boven de buis van het frame kan getild worden. Laat vervolgens de motorkap zakken.
5. Maak de sluitingen van de motorkap vast



Figuur 29

1. Steunstang

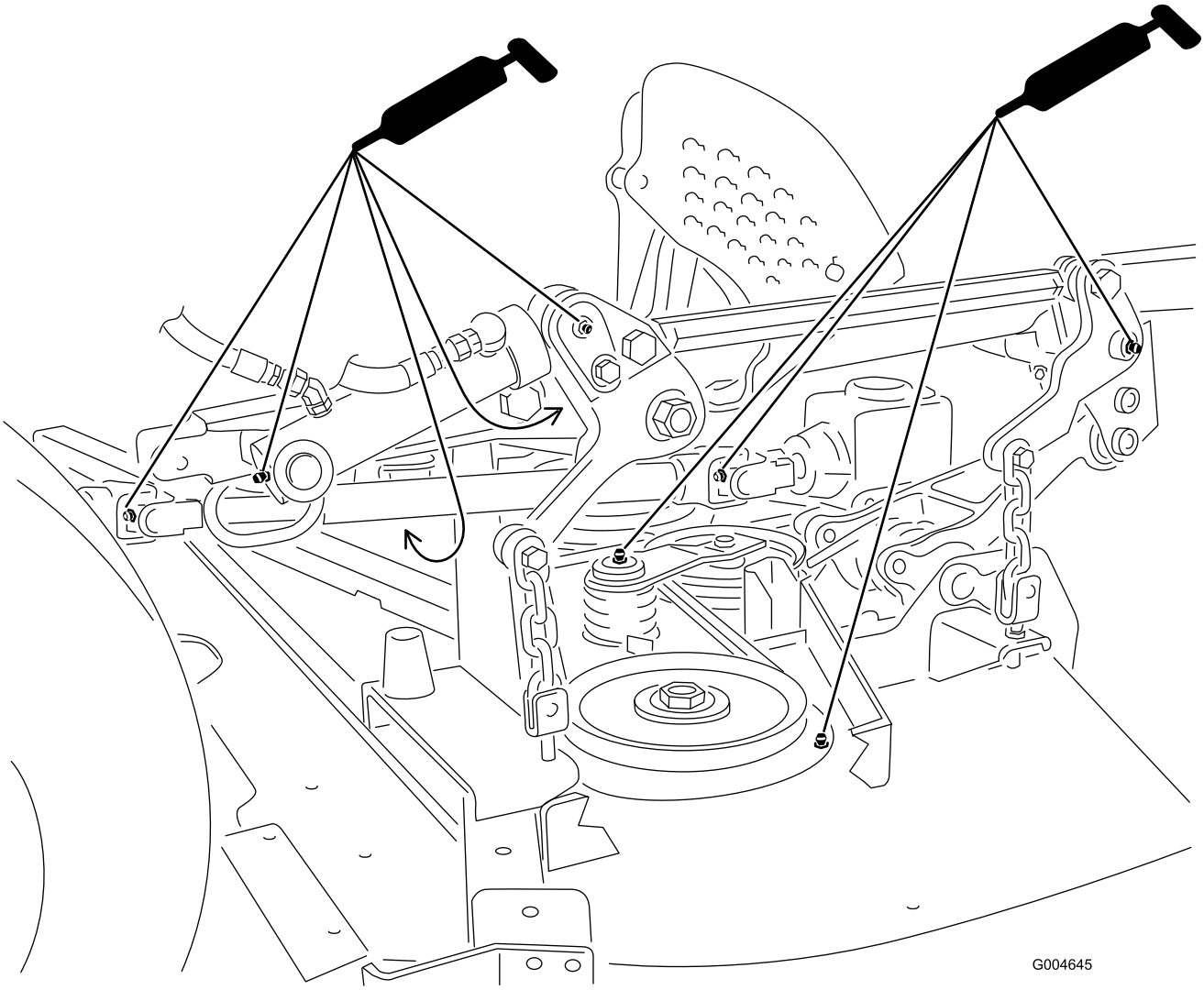
Smering

Lagers en lagerbussen smeren

Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren

De machine is voorzien van smeerpunten die regelmatig moeten worden gesmeerd met nr. 2 smeervet voor algemene doeleinden op lithiumbasis. Als de machine in normale omstandigheden wordt gebruikt, moet u alle lagers en lagerbussen om de 50 bedrijfsuren smeren. De lagers en de lagerbussen moeten elke dag worden gesmeerd als de machine in zeer stoffige en vuile omstandigheden wordt gebruikt. Bij gebruik in deze omstandigheden kan er vuil terechtkomen in de lagers en lagerbussen, hetgeen tot snellere slijtage kan leiden. Pomp vet in de smeernippels onmiddellijk na elke wasbeurt, ongeacht het voorgeschreven interval.

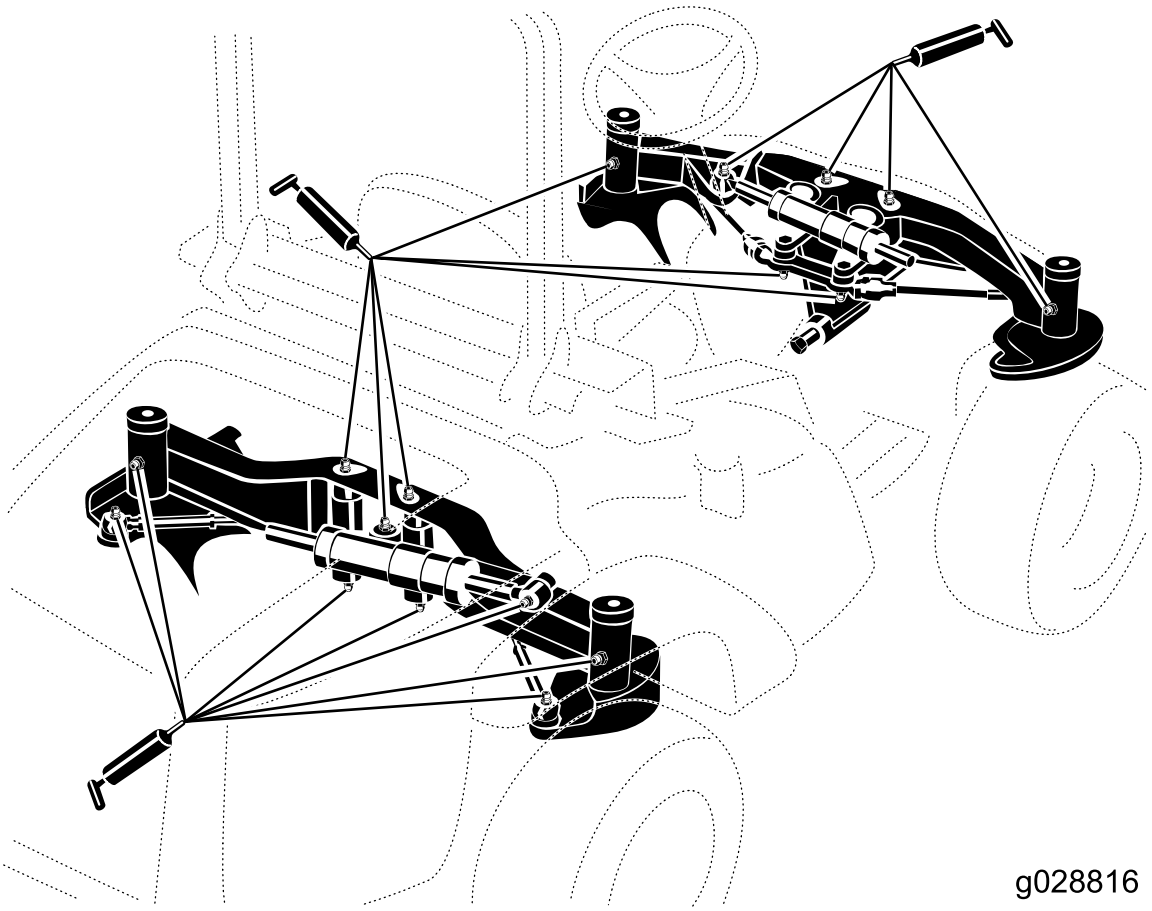
1. Veeg de smeernippels schoon zodat er geen ongerechtigheden kunnen binnendringen in het lager of de lagerbus.
2. Spuit vet in de nippels.
3. Veeg overtollig vet weg.



Figuur 30
(Afgebeeld met maaidek gemonteerd)

Opmerking: Om bij de smeerpunten van de achterste stuurkoppeling te komen, dient u de opslagruimte te verwijderen.

Opmerking: Krik de machine van de grond om toe te laten dat het vet beter zowel de hoge als de lage lagerbussen van de koppelpen bereikt. Het vet moet zowel boven- als onderaan uit de asgietstukken/-lagerbussen van alle vier de koppelpennen komen.



Figuur 31

Opmerking: De levensduur van lagers kan worden bekort door verkeerde wasmethoden. Was de machine niet als deze nog heet is en richt een hogedruk- of hogevolumespuit nooit op de lagers of pakkingen.

Onderhoud motor

Onderhoud van het luchtfilter

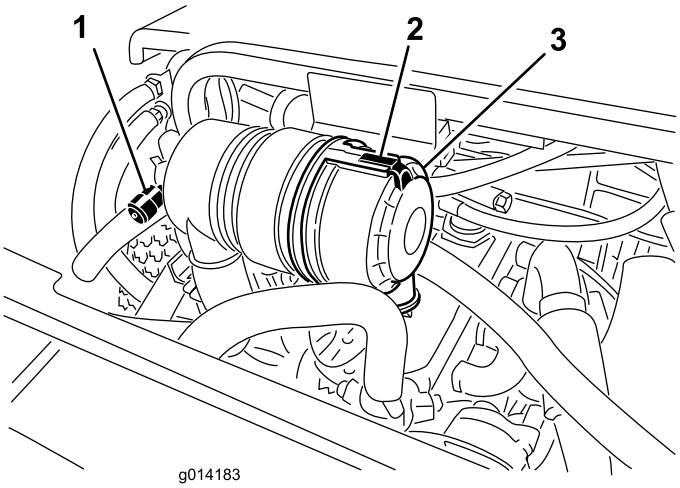
Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

Controleer de luchtfilterbehuizing op schade die een luchtlek kan veroorzaken. Vervang de luchtfilterbehuizing indien deze beschadigd is. Controleer het gehele luchtinlaatsysteem op lekken, beschadiging of losse slangklemmen en verzegelingen.

Geef het luchtfilter uitsluitend een onderhoudsbeurt als de onderhoudsindicator (Figuur 32) dit aangeeft. Als u het luchtfilter vervangt voordat dit nodig is, wordt alleen maar de kans vergroot dat er vuil in de motor komt als het filter wordt verwijderd.

Belangrijk: Zorg ervoor dat het deksel goed vastzit en de luchtfilterbehuizing helemaal afsluit.

1. Maak de sluiting los waarmee het deksel van het luchtfilter is bevestigd aan de luchtfilterbehuizing (Figuur 32).



Figuur 32

1. Onderhoudsindicator van luchtfilter
2. Luchtfilterdeksel
3. Sluiting van luchtfilterdeksel

2. Verwijder het deksel van de luchtfilterbehuizing. Voordat u het filter weghaalt, moet u met schone en droge perslucht onder lage druk (2,76 bar) grote hoeveelheden aangekoekt vuil verwijderen dat tussen de buitenkant van het filter en de filterbus zit. **Gebruik geen perslucht onder hoge druk, omdat hierdoor vuil via the filter in het inlaatkanaal kan worden geblazen.**

   Deze reiniging voorkomt dat er vuil in de inlaat terechtkomt als het filter wordt verwijderd.

3. Verwijder en vervang het filter.

   Het wordt afgeraden het gebruikte element te reinigen omdat dit kan leiden tot beschadiging van de filtermedia. Inspecteer het nieuwe filter op transportschade en controleer het uiteinde van het filter (dit moet goed aansluiten) en de filterbehuizing. **Een beschadigd element mag niet worden gebruikt.** Plaats het nieuwe filter door de buitenring van het element aan te drukken om dit vast te zetten in de filterbus. **Druk niet op het flexibele midden van het filter.**

4. Reinig de opening van de vuiluitlaat die zich in het afneembare deksel bevindt. Verwijder de rubberen uitlaatklep van het deksel, maak de holte schoon en plaats de klep terug.

5. Monteer het deksel met de rubberen uitlaatklep naar beneden gericht – in een stand tussen ongeveer 5:00 tot 7:00 uur, gezien vanaf het uiteinde.

6. Maak de sluiting vast.

Het motoroliepeil controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Het carter van de motor is in de fabriek gevuld met olie; het oliepeil moet echter worden gecontroleerd voordat en nadat de motor voor de eerste keer wordt gestart.

De carterinhoud is ongeveer 5,2 liter met filter.

Gebruik hoogwaardige motorolie die voldoet aan de volgende specificaties:

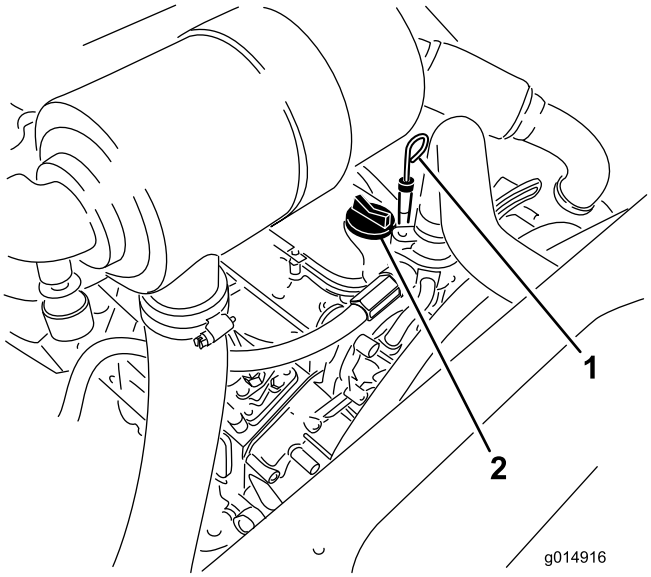
- Vereiste onderhoudsclassificatie van API: CH-4, CI-4 of hoger.
- Aanbevolen olie: SAE 15W-40 (boven -18 °C)
- Alternatieve olie: SAE 10W-30 of 5W-30 (voor alle temperaturen)

Toro Premium motorolie is verkrijgbaar bij uw dealer met een viscositeit van 15W-40 of 10W-30.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak, zet de motor af, stel de parkeerrem in werking en verwijder het sleuteltje uit het contact.

2. Open de motorkap.

3. Verwijder de peilstok en veeg deze schoon. Plaats daarna de peilstok weer terug (Figuur 33).



Figuur 33

1. Peilstok
2. Olievuldop

4. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil. Het oliepeil moet tot aan de Vol-markering staan.
5. Als het oliepeil beneden de Vol-markering staat, verwijdert u de vuldop (Figuur 33) en vult u bij met olie totdat het oliepeil de Vol-markering op de peilstok bereikt.

   Niet te vol vullen.

   Belangrijk: Zorg ervoor dat het oliepeil tussen de markeringen voor het minimum- en het maximumpeil op de peilstok staat. De motor kan defect raken als er te veel of te weinig olie in het carter is.
6. Plaats de vuldop en sluit de kap.

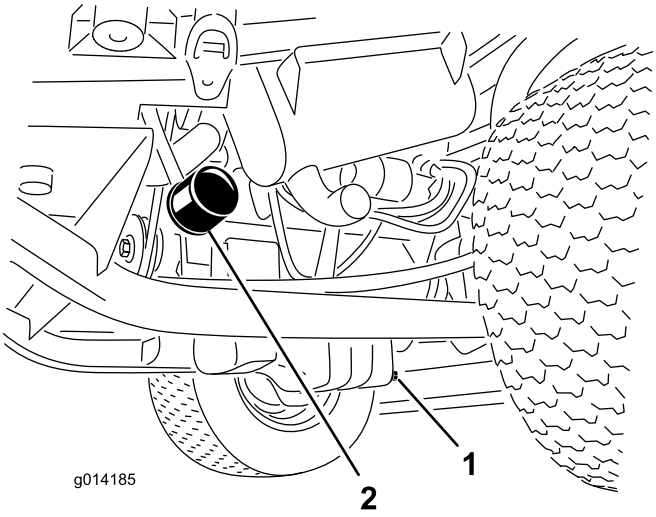
Motorolie verversen en filter vervangen

Onderhoudsinterval: Na de eerste 50 bedrijfsuren

Om de 150 bedrijfsuren

1. Verwijder de aftapplug (Figuur 34) en laat de olie in een opvangbak lopen.
2. Als er geen olie meer naar buiten stroomt, plaatst u de aftapplug terug.
3. Verwijder het oliefilter (Figuur 34).
4. Smeer een dun laagje schone olie op de pakking van het nieuwe filter.
5. Plaats het nieuwe filter op het filtertussenstuk. Draai het oliefilter rechtsom totdat de rubberen pakking contact maakt met het filtertussenstuk. Draai het filter vervolgens nog eens 1/2 slag.

   Belangrijk: Draai het filter niet te vast.
6. Vul het carter bij met olie; zie Motoroliepeil controleren.

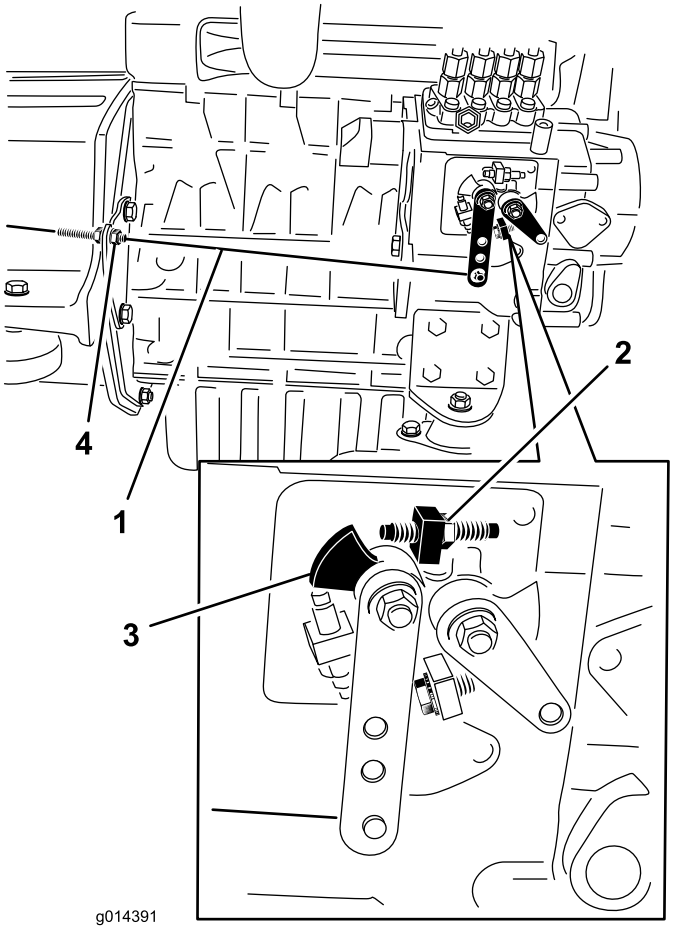


Figuur 34

1. Olieaftapplug
2. Oliefilter

De gashendel afstellen

1. Beweeg de gashendel vooruit naar de voorkant van de opening van de besturingspaneel en vervolgens ongeveer 3 mm terug uit de vergrendelde vrijloopstand SNEL.
2. Controleer de stand van de toerenregelaar op de brandstofinjectiepomp van de motor. De toerenregelaar moet contact maken met de schroef die het toerental begrenst als de gashendel zich in de (vergrendelde) stand SNEL bevindt (Figuur 35).



Figuur 35

1. Gaskabel
2. Schroef voor begrenzing toerental
3. Toerenregelaar
4. Kabelborgmoeren

3. Indien nodig kan de stand van de kabelborgmoeren van de gashendel zo aangepast worden dat de toerenregelaar contact maakt met de schroef die het toerental begrenst wanneer de gashendel zich in de (vergrendelde) stand SNEL bevindt (Figuur 35). **Stel de begrenzerschroef van de toerentalregelaar niet af.**
4. Zorg ervoor dat de kabelborgmoeren na de afstelling volledig vastgedraaid worden.

Onderhoud brandstofsysteem

Opmerking: Zie Brandstoftank vullen voor de aanbevolen brandstof

⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden zijn dieselbrandstof en brandstofdampen uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden of materiële schade veroorzaken.

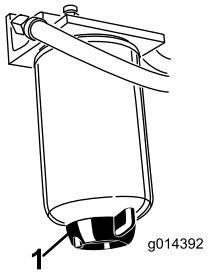
- **Gebruik een trechter of tuit; brandstof uitsluitend in de open lucht bij een afgezette of koude motor bijvullen. Eventueel gemorste brandstof opnemen.**
- **Vul de brandstoftank niet helemaal. Vul de brandstoftank tot aan de onderkant van de vulbuis.**
- **Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.**
- **Bewaar de brandstof in schone, veilige en goedgekeurde containers en zorg dat de dop op zijn plaats blijft.**

Onderhoud van de waterafscheider

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

Verwijder dagelijks het water of ander vuil uit de waterafscheider (Figuur 36). Vervang de filterbus om de 400 bedrijfsuren.

1. Plaats een schone opvangbak onder het brandstoffilter.
2. Draai de aftapplug onder de filterbus los (Figuur 36).



Figuur 36

1. Aftapplug waterafscheider

3. Reinig de omgeving van de plaats waar de filterbus wordt gemonteerd.
4. Verwijder de filterbus en reinig de plaats waar deze wordt gemonteerd.
5. Smeer schone olie op de pakking van de filterbus.

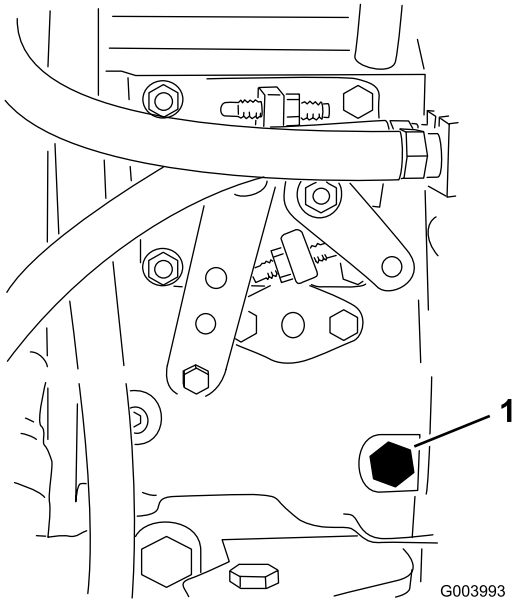
6. Monteer de filterbus met de hand totdat de pakking contact maakt en draai deze vervolgens nog een halve slag verder.
7. Draai de aftapplug onder de filterbus vast.

Het brandstofsysteem ontluchten

U moet het brandstofsysteem ontluchten voordat u de motor start, indien zich één van de volgende situaties heeft voorgedaan:

- Eerste keer starten van een nieuwe machine.
- De motor is gestopt vanwege een tekort aan brandstof.
- Er zijn onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd aan onderdelen van het brandstofsysteem; bijvoorbeeld er is een nieuw filter gemonteerd, de waterafscheider heeft een onderhoudsbeurt gekregen, enz.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak en controleer of de brandstoftank minstens half vol is.
2. Open de motorkap en zet deze vast met de steunstang.
3. Draai de ontluchtschroef op de brandstofinjectiepomp open (Figuur 37) met een 12 mm sleutel.



Figuur 37

1. Ontluchtschroef

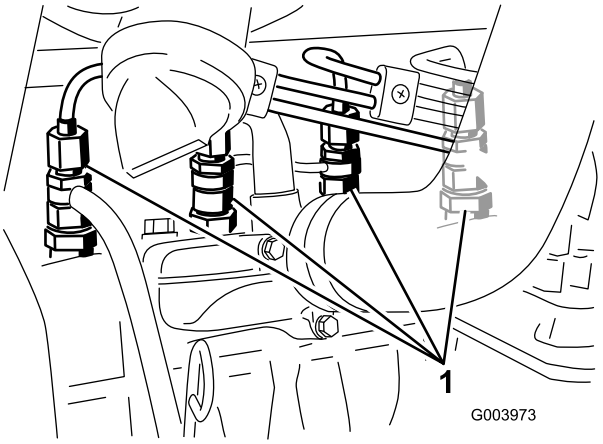
4. Draai het contactsleuteltje naar de stand Aan. De elektrische brandstofpomp begint te werken. Hierbij komt er lucht bij de ontluchtschroef naar buiten. Laat het sleuteltje op Aan staan totdat er een volle straal brandstof bij de schroef naar buiten komt.
5. Zet de ontluchtschroef weer vast en draai het sleuteltje op Uit.

Opmerking: Normaal gesproken zal de motor na bovenstaande ontluchtingsprocedure starten. Indien de motor echter niet start, kan er lucht tussen de injectiepomp en de injectors zitten; zie Injectors ontluchten.

Brandstofinjectors ontluchten

Opmerking: Deze procedure mag uitsluitend worden toegepast als het brandstofsysteem is ontlucht met behulp van de normale ontluchtingsprocedures en de motor niet start; zie Brandstofsysteem ontluchten.

1. Draai de leidingconnector naar spuitstuk nr. 1 en de houder los (Figuur 38).



Figuur 38

1. Brandstofinjectors

2. Draai het sleuteltje op Start en bekijk hoe de brandstof om de connector stroomt. Draai het sleuteltje op Uit wanneer u een ononderbroken straal brandstof ziet.
3. Draai de leidingconnector goed vast.
4. Herhaal stappen 1 tot en met 3 bij de andere mondstukken.

Brandstoftank reinigen

Onderhoudsinterval: Om de 2 jaar

De brandstoftank moet om de 2 jaar worden afgetapt en gereinigd. Verwijder en reinig ook de inline-zeven nadat u de tank hebt afgetapt. Gebruik schone dieselbrandstof om de tank uit te spoelen.

Belangrijk: De tank moet worden afgetapt en gereinigd als het brandstofsysteem vervuild raakt of wanneer de machine voor langere tijd wordt gestald.

Brandstofleidingen en -verbindingen

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

Controleer de brandstofleidingen en -verbindingen om de 400 bedrijfsuren of jaarlijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden. Controleer ze op slijtage, beschadigingen, insnijdingen of loszittende verbindingen.

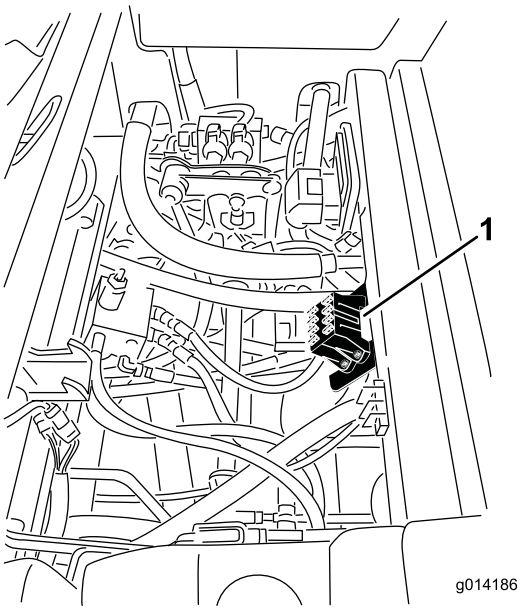
Onderhoud elektrisch systeem

Belangrijk: Als u werkzaamheden aan het elektrische systeem verricht, moet u altijd de accukabels, de min (-) kabel eerst, loskoppelen om mogelijk beschadiging van de bedrading tengevolge van kortsluiting te voorkomen.

Zekeringen controleren

Als de machine stopt of als er andere problemen met het elektrische systeem zijn, moet u de zekeringen controleren. Haal telkens een zekering eruit en controleer of deze is doorgebrand. Als u een zekering moet vervangen, dient u altijd **een zekering van hetzelfde type en hetzelfde ampère** te plaatsen als de oude zekering, **omdat anders schade aan het elektrische systeem kan ontstaan** (op de sticker naast de zekeringen vindt u een schema waarop elke zekering met het vereiste ampère staat aangegeven).

De zekeringen van de tractie-eenheid bevinden zich onder de stoel (Figuur 39).



Figuur 39

1. Locatie van de zekeringhouder

Onderhoud van de accu

Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren

Houd de bovenkant van de accu goed schoon. Indien de machine wordt opgeslagen in een zeer hete omgeving, zal de accu sneller ontladen dan wanneer de machine in een koele omgeving wordt opgeslagen.

Houd de bovenkant van de accu schoon door deze af en toe te reinigen met een borstel die in een oplossing van ammoniak of natriumbicarbonaat is gedompeld. Spoel de bovenkant na

het reinigen af met water. Verwijder nooit de vuldoppen als u de accu reinigt.

De accukabels moeten stevig op de accupolen zitten zodat ze goed contact maken.

WAARSCHUWING

CALIFORNIË
Proposition 65 Waarschuwing

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

Als er op de accupolen corrosie ontstaat, moet u de kabels losmaken, de min (-) kabel eerst, en de klemmen en polen afzonderlijk schoonkrabben. Zet de kabels weer vast, de plus (+) kabel eerst, en smeer de accupolen in met vaseline.

⚠ WAARSCHUWING

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de machine, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

- **Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.**
- **Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.**

⚠ WAARSCHUWING

Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

- **Maak altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.**
- **Sluit altijd de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.**

Opslag van de accu

Als u de machine langer dan 30 dagen gaat opslaan, moet u de accu verwijderen en volledig opladen. U moet de accu apart opslaan of in de machine laten zitten. De accukabels mogen niet aangesloten zijn op de accu als u deze op de machine laat staan. Sla de accu op in een koele omgeving om te voorkomen dat de accu snel ontlaadt. Om te voorkomen dat de accu bevriest, moet deze volledig zijn opgeladen. Het soortelijk gewicht van een volledig opgeladen accu is 1,265-1,299.

Onderhoud aandrijfsysteem

Bandenspanning controleren

Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren

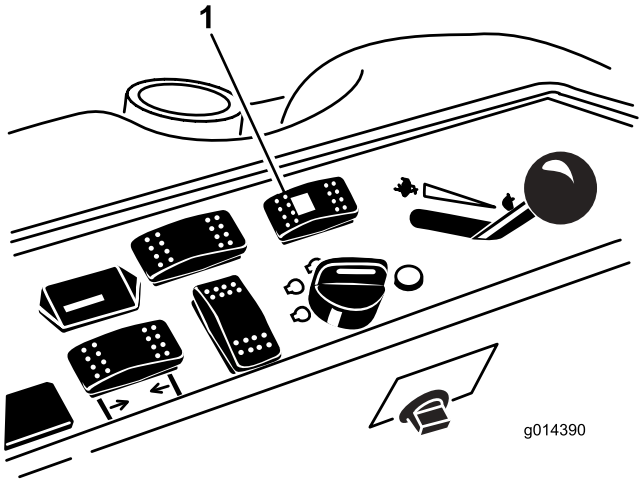
Controleer de bandenspanning om de 50 bedrijfsuren of maandelijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden.

Zorg ervoor dat de voor- en achterbanden de voorgeschreven spanning hebben. De correcte spanning is 1,72 bar in de achterbanden en 1,03 bar in de voorbanden. Als de machine over een cabine beschikt, dienen zowel de voor- als de achterbanden opgepompt te worden tot 1,72 bar. Ongelijke bandenspanning kan slechte tractie en schade aan de onderdelen van de tractieaandrijving veroorzaken. De bandenspanning kan het best bij koude banden worden gecontroleerd.

Onjuiste uitlijning verhelpen

Vierwielaangedreven modellen

1. Druk de schakelaar voor de besturingsselectie (Figuur 40) naar achteren (de instelling voor vierwielbesturing).



Figuur 40

1. Schakelaar voor besturingsselectie

Twee- en vierwielaangedreven modellen

2. Op een verharde of aarden ondergrond draait u het stuur naar links of rechts en blijft u draaien tot alle vier de wielen stoppen met draaien. De wieluitlijning zou nu automatisch gesynchroniseerd moeten worden.

Belangrijk: Als u deze procedure uitvoert op gras, zou dat kunnen leiden tot beschadiging van het gras onder de draaiende banden.

Onderhoud koelsysteem

⚠ GEVAAR

Als u hete, onder druk staande koelvloeistof over u heen krijgt of in aanraking met een hete radiateur of omliggende delen komt, kunt u ernstige brandwonden oplopen.

- **Verwijder de radiateurdop nooit als de motor heet is. Laat de motor minstens 15 minuten afkoelen of wacht totdat de radiateurdop zover is afgekoeld dat u deze kunt aanraken zonder uw hand te branden.**
- **Raak nooit de radiateur en omliggende delen aan als deze heet zijn.**

⚠ GEVAAR

Een draaiende ventilator of een draaiende aandrijfas kan letsel veroorzaken.

- **Gebruik de machine nooit zonder dat de kappen zijn geplaatst.**
- **Houd vingers, handen en kleding uit de buurt van draaiende ventilatoren en drijfriemen.**
- **Zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.**

⚠ VOORZICHTIG

Voorkom inslikken van motorkoelvloeistof; dit kan vergiftiging veroorzaken.

- **Slik geen motorkoelvloeistof in.**
- **Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.**

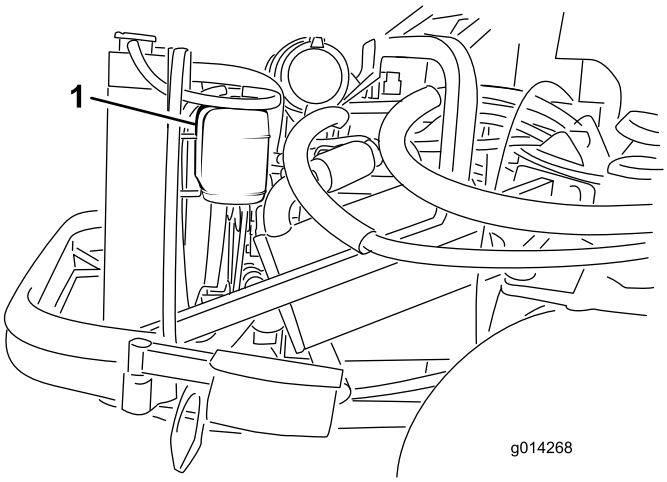
Het koelsysteem controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Het koelsysteem bevat een oplossing die half uit water, half uit permanente ethyleenglycol-antivries bestaat. Controleer elke dag vóór het starten van de motor het koelvloeistofpeil in de expansietank. De inhoud van het koelsysteem is ongeveer 7,5 liter.

1. Controleer het koelvloeistofpeil in de expansietank (Figuur 41). Het koelvloeistofpeil behoort tussen de markeringen op de zijkant van de tank te staan.
2. Als het koelvloeistofpeil te laag staat, verwijdert u de dop van de expansietank en vult u het systeem bij. **Niet te vol vullen**.

3. Plaats de dop van de expansietank terug.



Figuur 41

1. Expansietank

Radiateur reinigen

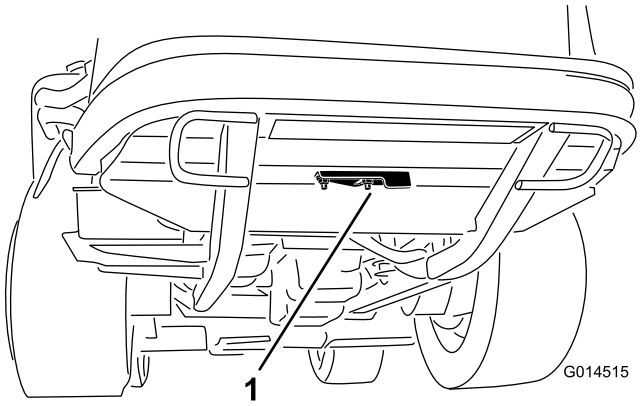
Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

De radiateur moet vrij van vuil worden gehouden om te voorkomen dat de motor oververhit raakt. Controleer in normale omstandigheden elke dag de radiateur en verwijder indien nodig het aanwezige vuil. Het zal echter nodig zijn de radiateur vaker te controleren als de machine in buitengewoon stoffige en vuile omstandigheden wordt gebruikt.

Opmerking: Als het maaidek of de motor wordt uitgeschakeld ten gevolge van oververhitting moet u eerst de hele radiateur controleren op buitensporig grote hoeveelheden aangekoekt vuil.

Reinig de radiateur als volgt:

1. Open de motorkap en zet vast met de steunstang.
2. Draai de flensmoer los die het reinigingsdeksel aan de onderkant van het achterframe houdt (Figuur 42). Draai het deksel naar de zijkant zodat het reinigingsgat in het frame zichtbaar is.



Figuur 42

1. Reinigingsdeksel

3. Reinig de radiateur met perslucht met lage druk (3,45 bar). Doe dit vanaf de ventilatorzijde van de radiateur **(geen water gebruiken)**. Reinig vervolgens de voorkant van de radiateur en doe dit ook vanaf de ventilatorzijde.
4. Nadat de radiator grondig is gereinigd, moet u vuil verwijderen dat zich eventueel heeft verzameld in het kanaal op het onderste deel van de radiator en rond het frame. Reinig ook het motorcompartiment en de remkoppeling voor optimale prestaties.
5. Sluit het reinigingsdeksel en zet de flensmoer vast.
6. Sluit de motorkap.

Opmerking: U mag de buitenvlakken van de radiator niet met water reinigen. Door water te gebruiken kan vuil in the inkepingen van de radiator vast komen te zitten en hard worden en hierdoorzal de radiator minder goed werken.

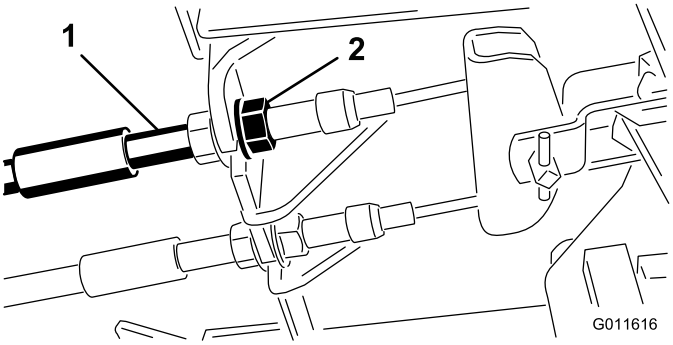
Onderhouden remmen

De bedrijfsremmen afstellen

Stel de bedrijfsremmen af als de rempedalen meer dan 25 mm 'speling' hebben of als de remmen niet naar behoren functioneren. Met speling wordt de afstand bedoeld die het rempedaal wordt ingetrapt voordat er remweerstand wordt gevoeld.

Opmerking: Gebruik de speling van de wielmotor om de trommels heen en weer te bewegen om te controleren of deze voor en na het afstellen vrij kunnen bewegen.

1. Om de speling op de rempedalen te verkleinen, draait u de remmen vast. Draai hiervoor de voorste moer op het draadeinde van de remkabel los (Figuur 43).



Figuur 43

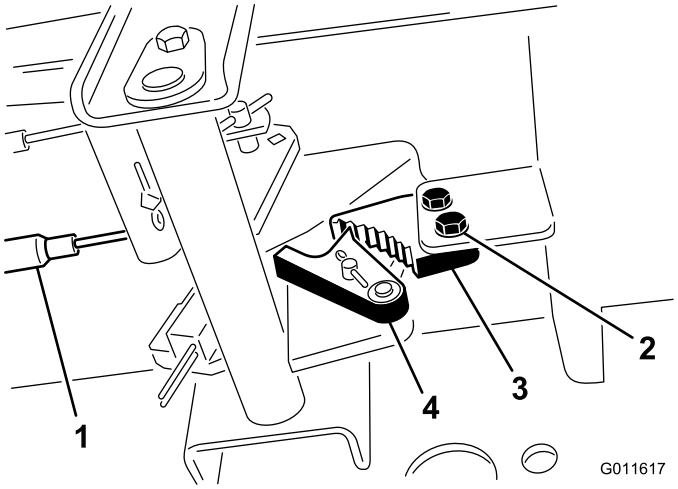
1. Remkabels
2. Moeren voorzijde

2. Draai de achterste moer vast om de kabel naar achteren te halen totdat de rempedalen 1,27 tot 1,9 cm speling hebben voordat het wiel blokkeert.
3. Draai de voorste moeren aan en controleer of beide kabels de remmen gelijktijdig in werking stellen.

Parkeerrem afstellen

Als de parkeerrem niet werkt, moet de rempal worden afgesteld.

1. Draai de 2 schroeven los waarmee de pal van de parkeerrem is bevestigd aan het frame (Figuur 44).



Figuur 44

1. Remkabels
2. Schroeven (2)
3. Pal van parkeerrem
4. Remvergrendeling

2. Trap het pedaal van de parkeerrem naar voren totdat de remvergrendeling de rempal geheel vastgrijpt (Figuur 44).
3. Draai de 2 schroeven vast om de afstelling te borgen.
4. Trap op het rempedaal om de parkeerrem vrij te zetten.
5. Controleer de afstelling en stel nogmaals af indien dit nodig is.

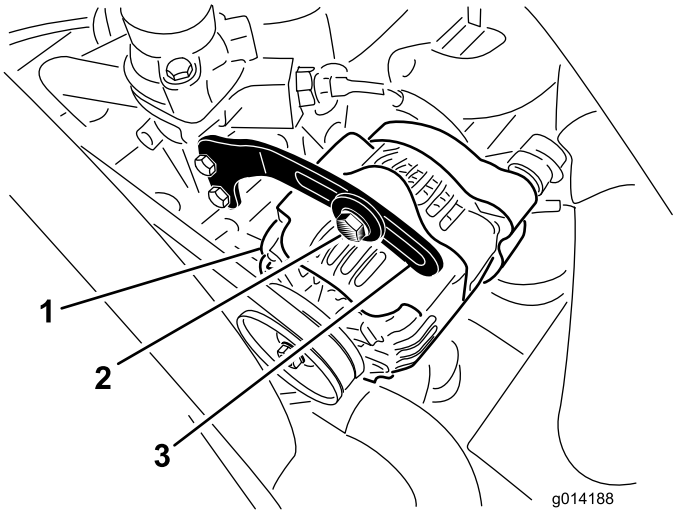
Onderhoud riemen

Riem van wisselstroomdynamo controleren

Onderhoudsinterval: Om de 100 bedrijfsuren

Na de eerste 10 bedrijfsuren

1. Open de motorkap en zet vast met de steunstang.
2. Controleer de spanning van de riem door deze (Figuur 45) midden tussen poelies van de wisselstroomdynamo en de krukas in te drukken met een kracht van 10 kg.



Figuur 45

1. Wisselstroomdynamo
2. Bout
3. Beugel

De riem moet een speling van 11 mm hebben. Als de speling niet correct is, gaat u verder met stap. Indien de speling correct is, gaat u verder met uw werkzaamheden

3. Draai de bout los waarmee de beugel aan de alternator (Figuur 45) en de scharnierbout van de alternator is bevestigd.
4. Plaats een rolkoevoet tussen de wisselstroomdynamo en de motor en wrik de wisselstroomdynamo los.
5. Als de juiste spanning is verkregen, draait u de wisselstroomdynamo, de beugel en de ankerbouten vast om de afstelling te borgen.

Onderhoud bedieningsysteem

De tractie-aandrijving afstellen voor de neutraalstand

Opmerking: Als de hydraulische olie, tractiemotoren of slangen van de machine onlangs vervangen zijn, dient lucht die in het systeem gevangen zit verwijderd te worden voordat u deze procedure uitvoert. Dit doet u door de machine gedurende enkele minuten in vooruit en achteruit te gebruiken en nadien de olie zoals vereist bij te vullen.

De machine mag op een vlakke ondergrond niet kruipen als u het tractiepedaal loslaat. Als de machine kruipt, moet u de tractieaandrijving als volgt afstellen:

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, zet de motor af en laat de maaieenheid neer op de grond.
2. Krik de achterkant van de machine op tot de achterbanden vrijkomen van de vloer van de werkplaats. Zorg ervoor dat de machine steunt op de rustpunten van de krik om te voorkomen dat de machine per ongeluk valt.

   Opmerking: Bij modellen met vierwielaandrijving moeten ook de voorwielen vrijkomen van de vloer en ondersteund worden door een krik.

⚠ WAARSCHUWING

De motor moet lopen zodat u deze afstelling kunt uitvoeren. onoplettendheid van de bediener kan lichamelijk letsel veroorzaken.

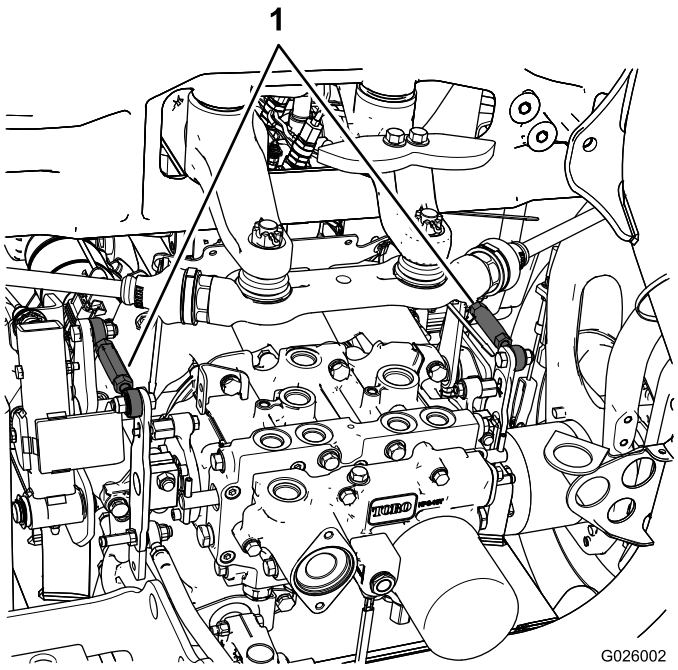
Houd gezicht, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van hete delen van de motor en draaiende onderdelen.

3. Start de motor, stel de gashendel in op Langzaam en controleer welke richting de achterwielen draaien.

   Belangrijk: Zorg ervoor dat het tractiepedaal zich in de neutrale stand bevindt.

   - Als de linkerachterband draait, draait u de borgmoeren van de regelstang van de transmissie aan de linkerkant losser (Figuur 46).

     Opmerking: Het voorste uiteinde van de regelstang heeft linkse draad. De achterkant van de stang, die verbonden is met de transmissie, heeft rechtse draad.



Figuur 46

1. Regelstangen van de transmissie

- Als de linkerachterband achteruit draait, verlengt u de stang door deze langzaam tegen de wijzers van de klok in (gezien van de voorkant) te draaien tot de linkerachterband stopt met draaien of deze lichtjes achteruit draait.
- Als de linkerachterband vooruit draait, verkort u de stang door deze langzaam met de wijzers van de klok mee (van de voorkant gezien) te draaien tot de linkerachterband stopt met draaien.

4. Zet de gashendel op Snel. Controleer of het wiel nog steeds niet beweegt of minimaal achteruit kruipt. Indien nodig afstellen.
5. Draai de contramoeren vast.
6. Ga indien nodig op dezelfde manier te werk voor de rechterachterband. Gebruik hiervoor de rechterregelstang van de transmissie.
7. Zet de motor af. Haal de kriksteunen weg en laat de machine neer op de grond.
8. Maak een proefrit met de machine om er zeker van te zijn dat deze niet kruipt.

Onderhoud hydraulisch systeem

Het reservoir van het hydraulische systeem is in de fabriek gevuld met ongeveer 17 liter hoogwaardige transmissie-/hydraulische vloeistof voor tractoren. Aanbevolen wordt het reservoir bij te vullen met de volgende hydraulische vloeistof:

> **Toro Premium Transmission/hydraulische tractorvloeistof (verkrijgbaar in emmers van 19 liter of vaten van 208 liter.** (Zie de onderdelencatalogus van de Toro-dealer voor de onderdeelnummers).

Andere vloeistoffen: Als er geen Toro-vloeistof verkrijgbaar is, kan Mobil® 424 hydraulische vloeistof worden gebruikt.

Opmerking: Toro aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van verkeerde vervangende vloeistoffen.

Opmerking: Veel hydraulische vloeistoffen zijn bijna kleurloos, zodat het moeilijk is lekkages op te sporen. Er is een rode kleurstof voor de vloeistof in het hydraulisch systeem verkrijgbaar in flesjes van 20 ml. Één flesje is voldoende voor 15-22 liter hydraulische vloeistof. U kunt deze kleurstof bestellen bij een erkende Toro-dealer, Onderdeelnr. 44-2500.

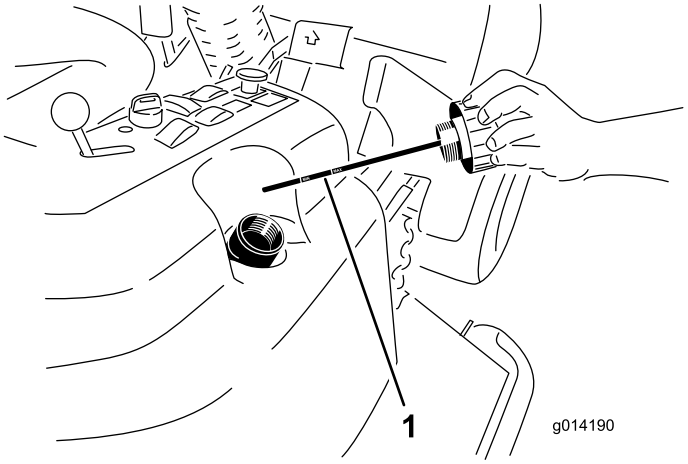
Hydraulische vloeistof controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Controleer het peil van de hydraulische vloeistof voordat de motor voor het eerst wordt gestart, en vervolgens dagelijks.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak. Laat het tractiepedaal naar de neutraalstand komen en start de motor. Laat de motor lopen bij het laagst mogelijk toerental om alle lucht uit het systeem te verwijderen. **Schakel de aftakas niet in**. Hef het maaidek op om de hefcilinders naar buiten te schuiven, zet de motor af en verwijder het sleuteltje.
2. Verwijder de dop van de hydraulische tank (Figuur 47) van de vulbuis.
3. Verwijder de peilstok en veeg deze af met een schone doek (Figuur 47).
4. Schroef de peilstok helemaal in de vulbuis, haal hem er vervolgens weer uit en controleer het vloeistofpeil (Figuur 47).

   Als het peil niet tussen de markeringen op de peilstok staat, moet u voldoende hoogwaardige hydraulische vloeistof bijvullen totdat het peil binnen die markeringen komt te staan. **Niet te vol vullen**.
5. Plaats de peilstok terug en schroef de vuldop handvast op de vulbuis.
6. Controleer alle slangen en aansluitingen op lekkages.



Figuur 47

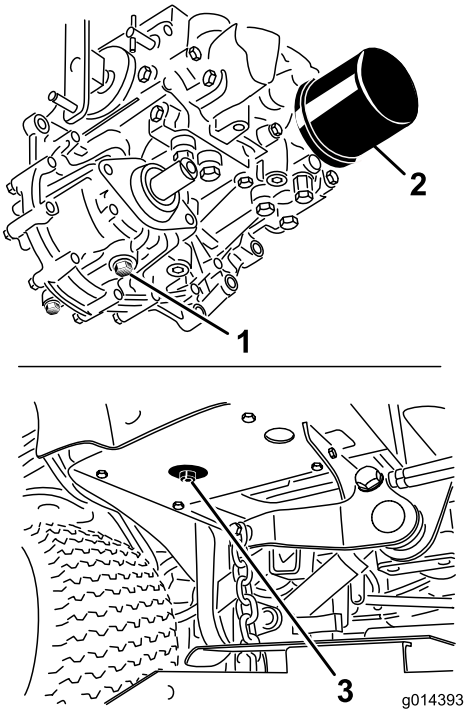
1. Peilstok

Hydraulische vloeistof verversen en hydraulische filter vervangen

Onderhoudsinterval: Na de eerste 200 bedrijfsuren

Om de 800 bedrijfsuren

1. Schakel de aftakas uit, laat het tractiepedaal naar neutraalstand komen en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de gashendel op Langzaam, schakel de motor uit, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurdersstoel verlaat.
3. Plaats een grote bak onder het hydraulische reservoir en de versnellingsbak en verwijder de aftappluggen om alle hydraulische vloeistof weg te laten lopen (Figuur 48).



Figuur 48

1. Aftapplug van versnellingsbak
2. Filter
3. Aftapplug van hydraulische reservoir

4. Reinig de omgeving van het hydraulische filter en verwijder dit (Figuur 48).
5. Monteer direct een nieuw hydraulisch filter.
6. Plaats de aftappluggen van het hydraulische reservoir en de versnellingsbak terug.
7. Vul het reservoir tot het correcte niveau (ongeveer 17 liter); zie Hydraulische vloeistof controleren.
8. Start de motor en controleer op olielekkages. Laat de motor ongeveer 5 minuten lopen en zet deze daarna af.
9. Controleer na twee minuten het peil van de hydraulische vloeistof; zie Hydraulische vloeistof controleren.

Onderhoud van de cabine

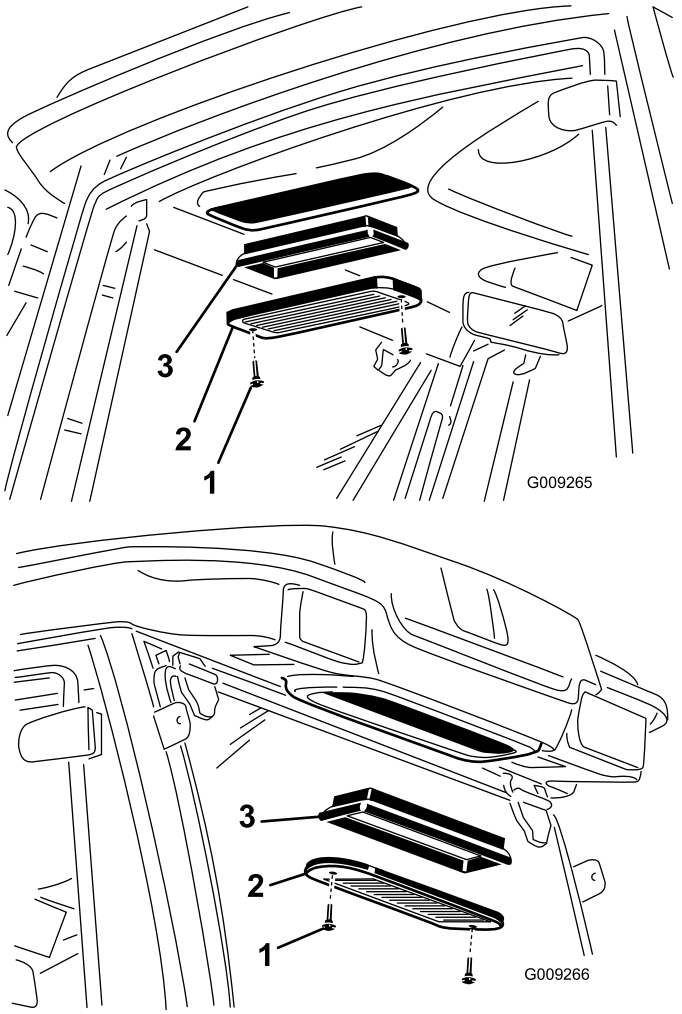
De prestaties van de airconditioner optimaliseren

- Om opwarming door de zon te beperken parkeert u de machine in de schaduw en laat u de deuren open als er direct zonlicht op de machine valt.
- Zorg ervoor dat de verwarmingsafsluitklep gesloten is.
- Controleer of het scherm van de airconditioning schoon is.
- Controleer of de condenserribben van de airconditioning schoon zijn.
- Stel de blazer van de airconditioning in op de middelste stand.
- Ga na of het dak en de headliner overal goed aansluiten. Indien nodig aanpassingen uitvoeren.
- Meet de luchttemperatuur aan de middelste ventilatieopening vooraan in de headliner (gewoonlijk stabiel bij maximaal 10 °C).
- Raadpleeg de onderhoudshandleiding voor meer informatie.

Reinigen van de luchtfilters in de cabine

Onderhoudsinterval: Om de 250 bedrijfsuren (Vervang deze als ze versleten zijn of heel erg vuil.)

1. Verwijder de duimschroeven en de roosters van boven de luchtfilters in en achter de cabine (Figuur 49).



Figuur 49

1. Duimschroef
2. Rooster
3. Luchtfilter

2. Reinig de filters door er schone, olievrije perslucht door te blazen.

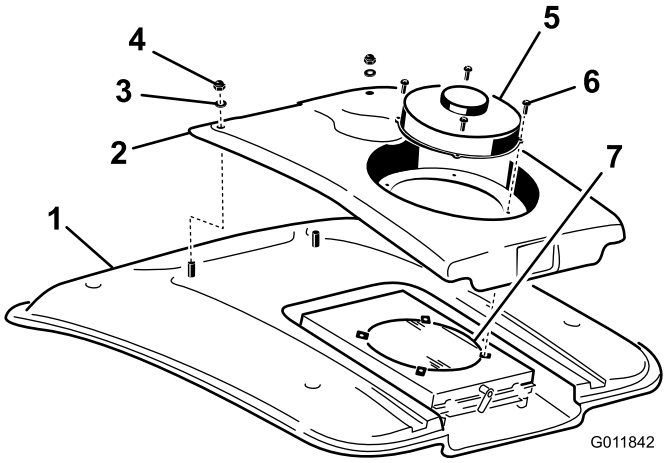
   Belangrijk: Als er in een filter een gat, scheur of andere beschadiging zit, moet deze worden vervangen.

3. Installeer de filters en het rooster en zet ze vast met de duimschroeven.

De airconditioning-spoel reinigen.

Onderhoudsinterval: Om de 250 bedrijfsuren (Vaker reinigen in zeer stoffige of vuile omstandigheden)

1. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder de 4 schroeven waarmee de ventilator en de condenserkap aan de ventilatorbeugel zijn bevestigd (Figuur 50).
3. Til voorzichtig de ventilator uit de condenserkap.



Figuur 50

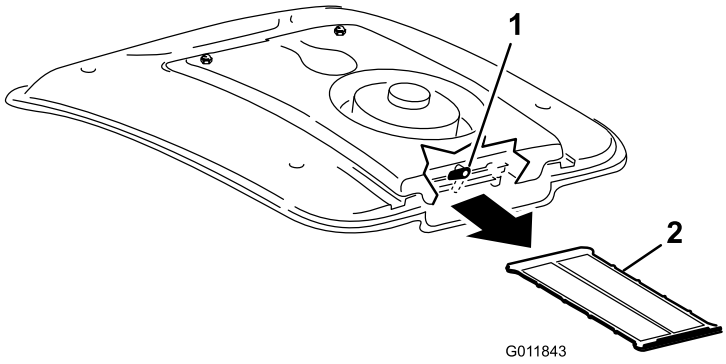
1. Cabinedak
2. Condenserkap
3. Ring
4. Moer
5. Ventilator
6. Schroef
7. Airconditioning condenser

4. Verwijder de twee moeren en ringen waarmee de voorzijde van de condenserkap aan het cabinedak is bevestigd (Figuur 50).
5. Koppel de bedrading van de ventilator los tussen de kap en het dak.
6. Verwijder de ventilator en de kap.
7. Verwijder het condenserscherm van de airco en reinig het scherm. Raadpleeg Het condenserscherm van de airco reinigen.
8. Reinig de condenser van de airconditioning grondig met perslucht (Figuur 50).
9. Plaats het condenserscherm van de airco terug.
10. Plaats de condenserkap en ventilator terug. Zorg ervoor dat de bedrading van de ventilator zijn aangesloten voordat u de condenserkap bevestigt.

Het condenserscherm van de airco reinigen.

Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren (Vaker reinigen in zeer stoffige of vuile omstandigheden)

1. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
2. Draai aan de achterzijde van de ventilatorbeugel de vergrendeling opzij (Figuur 51).



Figuur 51

1. Vergrendeling
2. Airco-scherm

3. Schuif het airco-scherm onder de airconditioningspoel uit (Figuur 51).
4. Reinig het scherm grondig met perslucht (Figuur 51).
5. Schuif het scherm in de kanalen onder de airconditioningspoel en draai de vergrendeling omlaag.

Reiniging

De cabine reinigen

Belangrijk: Gebruik geen hogedrukreiniger om de deur- en dakafdichtingen van de cabine te reinigen. Reinigen met hoge druk kan de afdichtingen beschadigen en leiden tot lekken. Gebruik in plaats daarvan een tuinslang.

Afvalverwijdering

Motorolie, hydraulische vloeistof en motorkoelvloeistof verontreinigen het milieu. Verwijder deze stoffen volgens de plaatselijke voorschriften.

Stalling

Motor

1. Tap de motorolie af uit het carter en plaats de aftapplug weer terug.
2. Verwijder het oliefilter en gooi het weg. Plaats een nieuw filter.
3. Vul het carter met 3,8 liter van de aanbevolen motorolie. Zie Motorolie verversen.
4. Start de motor en laat deze twee minuten stationair lopen.
5. Tap de dieselbrandstof af uit de brandstoftank, de brandstofleidingen, de pomp, het filter en de waterafscheider. Spoel de brandstoftank om met schone dieselbrandstof en sluit alle brandstofleidingen aan.
6. Zorg ervoor dat het luchtfilter grondig worden gereinigd en een onderhoudsbeurt krijgt.
7. Plak de luchtfilterinlaat en de uitlaat af. Gebruik hiervoor weerbestendige afplakband.
8. Controleer de olievuldop en de tankdop om er zeker van te zijn dat deze goed vastzitten.

Machine

1. Reinig de machine, het werktuig en de motor grondig en let daarbij speciaal op de volgende punten:
   - Radiateur en radiateurscherm
   - Onder het werktuig
   - Onder de kappen van het werktuig
   - Aftakas
   - Alle smeernippels en draaipunten
   - Bedieningspaneel verwijderen en de binnenkant van de bedieningskast reinigen
   - Ruimte onder de stoelplaat en de bovenkant van de transmissie
2. Controleer of de voor- en achterbanden de aanbevolen spanning hebben en breng ze eventueel op de juiste spanning; zie Bandenspanning controleren.
3. Verwijder, slijp en balanceer de messen van het maaidek. Monteer de messen en draai de bevestigingen van de messen vast met een torsie van 115-149 N·m.
4. Controleer of alle bevestigingen vastzitten; zet ze vast indien nodig.
5. Smeer of olie alle smeernippels, draaipunten en de pennen van de omloopklep van de transmissie. Neem overtollig vet op.
6. Plaatsen waar de lak is bekrast, beschadigd of geroest, moeten licht geschuurd en bijgewerkt worden. Eventuele deuken in de metalen carrosserie uitdeuken.

7. Verricht de volgende onderhoudswerkzaamheden aan de accu en de kabels:

   A. Haal de accuklemmen los van de accupolen.

   B. Reinig de accu, de klemmen en de polen met behulp van een staalborstel en een oplossing van zuiveringszout (natriumbicarbonaat).

   C. Smeer een dun laagje Grafo 112X-vet (Toro onderdeelnr. 505-47) of vaseline op de kabelklemmen en de accupolen om corrosie te voorkomen.

   D. Laad de accu om de 60 dagen 24 uur lang op om loodsulfatie van de accu te voorkomen.

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Lijst met internationale dealers

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:	Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slowakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Ierland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt
Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEMT U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt
Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke gegevens
Wij bewaren uw persoonlijke gegevens zo lang als dat nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens.
We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens
Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.

De Algemene Garantiebepalingen voor Toro-producten

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.
* Producten uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1–952–888–8801 of +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding.* Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro-product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwiellagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.
- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (alleen lithiumionaccu): een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratagarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en die gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro-producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro-dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de Gebruikershandleiding van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur.